



**EUROOPAN UNIONIN
NEUVOSTO**

**Bryssel, 19. tammikuuta 2007 (22.01)
(OR. en)**

5474/07

**Toimielinten välinen asia:
2007/0002 (COD)**

**STATIS 7
ENER 27
COMPET 13
CODEC 60**

EHDOTUS

Lähetäjä:	Euroopan komissio
Päivä:	15. tammikuuta 2007
Asia:	Ehdotus Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi energiatilastoista

Valtuuskunnille toimitetaan oheisena komission ehdotus, joka on saapunut pääsihteeri, korkea edustaja Javier SOLANAlle johtaja Jordi AYET PUIGARNAUn lähettämällä kirjeellä.

Liite: KOM(2006) 850 lopullinen



EUROOPAN YHTEISÖJEN KOMISSIO

Bryssel 10.1.2007
KOM(2006) 850 lopullinen

2007/0002 (COD)

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

energiatilastoista

(komission esittämä)



PERUSTELUT

1) EHDOTUKSEN TAUSTA

1.1. Ehdotuksen perustelut ja tavoitteet

Yhteisön energiapolitiikan ja -lainsäädännön kehittämisen myötä on korostunut kattavien ja vertailukelpoisten Euroopan tasoisten tilastojen tarve useissa energiaan liittyvissä kysymyksissä. Direktiivit, joissa on EU:n energiakysymyksiä koskevia selkeitä määrällisiä tavoitteita ja määräaikoja, edellyttävät energiatilanteen seurantaa, jotta voidaan selvittää, saavutetaanko nämä tavoitteet ja missä määrin.

Energian muuntamisen ja kuluttamisen valtava ympäristövaikutus on vääjäämättä myös pitkän aikavälin huolenaihe, ja sen myötä korostuu tarkkojen energiatietojen tarpeellisuus. Asianmukainen ja tarkka energiatilinpito on tullut erityisen merkittäväksi 16. helmikuuta 2005 tapahtuneen Kioton sopimuksen voimaantulon myötä: energiankäyttömme vastaa 80 prosentista EU:n kasvihuonekaasujen kokonaispäästöjä.

Ehdotuksessa otetaan lisäksi täysimittaisesti huomioon komission energiatilastoja koskeva yhteistyö Kansainvälisen energiajärjestön (IEA) kanssa: ehdotettu tietojen keruu kattaa täysin sen osan, joka tämän yhteistyön puitteissa on yhteistä IEA:n kanssa.

1.2. Yleinen tausta

Hampton Courtin huippukokouksessa valtionpäämiehet vaativat euroopplaista energiapolitiikkaa. Vastauksena tähän komissio valmistelee toimenpidekokonaisuutta, jota on hiljattain esitelty energiaa koskevassa vihreässä kirjassa.

Tämän työn onnistumisen kannalta on äärimmäisen tärkeää, että energiatilanteesta on saatavilla ajantasaiset ja luotettavat tilastotiedot. Tarvitaankin vakaa, institutionaalinen perusta energiatietojen keruulle, jota vielä nyt toteutetaan vapaaehtoisuuden pohjalta.

Ehdotuksessa on pyritty myös minimoimaan yrityksille koitua taakka: vaikka käsillä olevassa asetuksessa ei kevennetäkään nykyistä taakkaa, sillä ei myöskään luoda uusia velvoitteita eikä laajenneta energiatietojen keruun alaa EU:ssa. Tämän asetusehdotuksen tavoitteena ei siis ole tehtävän tilastotyön muuttaminen, vaan oikeudellisten puitteiden luominen työtä varten.

Näitä oikeudellisia puitteita ehdotetaan nyt, kun jäsenvaltiot kohtaavat yhä suurempia vaikeuksia kerätessään tietoja asianomaisilta tahoilta. Energiamarkkinoiden vapauttaminen on johtanut mm. siihen, että markkinoille on tullut suuri määrä uusia energian tuottajia ja jälleenmyyjiä, mikä tekee tietojen keruun paljon entistä monimutkaisemmaksi. Energiatilastojen keruuseen osoitettuihin resursseihin kohdistuu näin ollen paineita, erityisesti siksi, että energia-ala on yksi harvoista sääntelyn ulkopuolelle jääneistä tilastoaloista.

Markkinoiden vapauttaminen aiheuttaa lisäksi liikesalaisuuteen liittyviä ongelmia, minkä vuoksi jäsenvaltioiden viranomaisten on yhä vaikeampi tehdä tilastotyötä herrasmiessopimuksen pohjalta.

Viime vuosina on todettu tilastojen laadun (kattavuus, tarkkuus, ajantasaisuus) yleistä heikkenemistä. On katsottu tarpeelliseksi toteuttaa aloitteita, joilla korostetaan luotettavien energiatietojen suurta merkitystä, esimerkiksi vahvistamalla sääntelyn kautta, että tällaista merkittävää tietojen keruutyötä todella tarvitaan.

Energianhintojen merkittävä viimeaikainen nousu on kasvattanut Euroopan kansalaisten ja poliittisten päättäjien tietoisuutta energiatilanteemme monitahoisuudesta. Energiatilanteen ymmärtäminen edellyttää, että energia-alalta on saatavilla tarkat, ajantasaiset ja kattavat tilastotiedot.

1.3. Voimassa olevat aiemmat säännökset

Kivihiilitilastoja koskevan komission suosituksen 88/96/EHTY voimassaolo päättyi EHTY:n myötä 23. heinäkuuta 2002.

Neuvoston asetus (EY) N:o 2964/95, annettu 20 päivänä joulukuuta 1995, raakaöljyn tuonnin ja toimitusten rekisteröinnistä yhteisössä. Nämä tiedot sisältyvät ehdotettuun asetukseen aggregoidussa muodossa, ja tietojen luottamuksellisuuteen liittyvät ongelmat, jotka aiemmin estivät tietojen levittämisen hyvissä ajoin, on nyt ratkaistu uuden asetusehdotuksen mukaisessa tietojenkeruussa.

On huomattava, että energian hintoihin liittyy useita säädöksiä, vaikka käsillä oleva ehdotus ei niitä katakaan. Nämä säädökset ovat seuraavat:

- Komission päätös 1999/566/EY, tehty 26. heinäkuuta 1999, raakaöljyn hankintakustannuksia ja öljytuotteiden kuluttajahintoja koskevasta yhteisön tiedotus- ja neuvottelumenettelystä tehdyn neuvoston päätöksen 1999/280/EY soveltamisesta Ehdotettu asetus ei sisällä tässä päätöksessä tarkoitettuja tietoja.
- Neuvoston direktiivi 90/377/ETY, annettu 29. kesäkuuta 1990, yhteisön menettelyn toteuttamiseksi kaasusta ja sähköstä teollisilta käyttäjiltä perittävien hintojen avoimuuden takaamiseksi.

1.4. Johdonmukaisuus suhteessa unionin muuhun politiikkaan ja muihin tavoitteisiin

Tämän ehdotuksen perusteluosassa on yksityiskohtaisia viittauksia EU:n laajoihin energia-alan toimintalinjoihin. Kioton sopimuksessa määrätään kasvihuonekaasujen inventaaritietoja koskevista korkeatasoisista laatuvaatimuksista. Kasvihuonekaasuista on suurelta osin vastuussa energiankulutus. Älykästä energiahuoltoa ja uusiutuvaa energiaa koskevat EU:n toimintalinjat edellyttävät energiatilanteen yksityiskohtaista seurantaa, jotta edistymistä voidaan mitata tavoitteisiin nähden. Yhteisön kestävän kehityksen strategiaan sisältyy lisäksi merkittäviä tavoitteita, jotka koskevat erityisesti biopolttoaineiden ja muiden uusiutuvien polttoaineiden kehittämistä, ja myös näitä koskevat tiedot kuuluvat tämän asetuksen piiriin.

2) INTRESSITAHOJEN KUULEMINEN JA VAIKUTUSTEN ARVIOINTI

2.1. Intressitahojen kuuleminen

Kuulemismenettely, tärkeimmät kohderyhmät ja yleiskuvaus vastaajista

Käsillä olevasta ehdotuksesta on keskusteltu työryhmän kokouksessa, joka pidettiin 13. ja 14. kesäkuuta 2005 Luxemburgissa, tämän jälkeen käydyssä kirjeenvaihdossa jäsenvaltioiden nykyisten tiedontuottajien kanssa sekä 18. ja 19. toukokuuta 2006 pidetyssä tilasto-ohjelmakomitean kokouksessa.

Tiivistelmä vastauksista ja siitä, miten ne on otettu huomioon

Saadut vastaukset ovat olleet erittäin myönteisiä ja ehdotusta tukevia.

2.2. Asiantuntijatiedon käyttö

Ulkoisia asiantuntijoita ei tarvittu.

2.3. Vaikutusten arviointi

Ehdotetun asetuksen täytäntöönpanolla on vähäinen vaikutus jäsenvaltioihin, sillä siinä kuvattu tietojen keruu toteutetaan jo nyt kokonaisuudessaan vapaaehtois pohjalta.

Ympäristönäkökohtien kannalta ehdotus on sangen merkittävä, koska energian käytöllä on valtava ympäristövaikutus. Tarkat ja ajantasaiset tiedot EU:n energiatilanteesta mahdollistavat selkeän ja kvantitatiivisiin tietoihin pohjautuvan kuvan saamisen ympäristövaikutuksesta ja sen nykyisistä kehityssuuntauksista.

Talousvaikutus on vähäinen. Ehdotus voi kuitenkin osaltaan edistää selkeämmän kuvan saamista energian tuonnista ja viennistä sekä polttoainetyypin mukaan jaotellusta tuotannosta ja kulutuksesta.

3) EHDOTUKSEN OIKEUDELLISET NÄKÖKOHDAT

3.1. Ehdotetun toimen lyhyt kuvaus

Tällä ehdotuksella Euroopan parlamentin ja neuvoston asetukseksi pyritään luomaan yhteiset puitteet energian tuotantoa, tuontia ja vientiä sekä muuntamista ja kulutusta koskevien yhteisön tilastojen keruulle ja tuottamiselle. Näissä puitteissa hyödynnetään laajalti nykyisiä tiedon keruita sekä kansainvälistä yhteistyötä muiden alan organisaatioiden kanssa, joten menetelmien yhdenmukaisuus ja tietojen vertailukelpoisuus voidaan taata. Tavoitteena ei siis ole avata uutta tilastoalaa, vaan tarjota käyttökelpoinen oikeusperusta nykyiselle, sangen merkittävälle työlle, jolla pyritään tarjoamaan luotettavia ja ajankohtaisia tietoja yhteisön energiapolitiikan käyttöön.

3.2. Oikeusperusta

Euroopan yhteisön perustamissopimuksen 285 artikla tarjoaa oikeusperustan yhteisön tilastoille. Neuvosto voi yhteispäätösmenettelyn mukaisesti hyväksyä toimenpiteitä yhteisön toiminnan kannalta tarpeellisten tilastojen tuottamiseksi. Mainitussa artiklassa asetetaan yhteisön tilastojen tuottamista koskevat vaatimukset sekä edellytetään puolueettomuuden, luotettavuuden, objektiivisuuden, tieteellisen riippumattomuuden, kustannustehokkuuden ja tilastosalaisuuden noudattamista.

3.3. Toissijaisuusperiaate

Suunnitellun toiminnan tavoitetta eli yhteisten puitteiden vahvistamista yhteisön vertailukelpoisten energiatilastojen tuottamista, välittämistä, arviointia ja levittämistä varten ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin, vaan se voidaan saavuttaa paremmin yhteisön tasolla yhteisön säädöksen pohjalta, koska ainoastaan komissio voi koordinoita tilastotietojen tarvittavan yhdenmukaistamisen yhteisön tasolla, ja jäsenvaltiot voivat itse järjestää energiatietojen keruun ja vertailukelpoisten energiatilastojen kokoamisen, joten yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä perustamissopimuksen 5 artiklassa vahvistetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti.

3.4. Suhteellisuusperiaate

Ehdotus on suhteellisuusperiaatteen mukainen seuraavista syistä:

Suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa säädetään vain tämän tavoitteen saavuttamisen edellyttämistä vähimmäisvaatimuksista eikä siinä mennä pidemmälle kuin on tämän vuoksi tarpeen. Tässä asetuksessa ei säädetä tietojenkeruumenetelmistä eri jäsenvaltioita varten, vaan siinä ainoastaan määritellään ne energiatiedot, jotka on määrä toimittaa yhdenmukaisen järjestelmän ja aikataulun mukaisesti.

Jäsenvaltioiden ei edellytetä tekevän muutoksia energiatilastojen tuotantoon liittyviin hallintojärjestelmiinsä. Tässä asetuksessa ei ehdoteta minkään uusien tietojen keräämistä sen lisäksi, mitä jo nyt toteutetaan vapaaehtois pohjalta EU:n tasolla.

On selvää, että lainsäädäntö voi joidenkin jäsenvaltioiden kohdalla johtaa nykyisten energiatilastojärjestelmien kehittämiseen tai niihin tehtäviin lisäyksiin. Eurostat jatkaa tiivistä yhteistyötä toimivaltaisten kansallisten viranomaisten kanssa ja pyrkii minimoimaan tämän asetuksen täytäntöönpanon mahdollisesti aiheuttamat vaikeudet.

3.5. Säätelytavan valinta

Ehdotettu säätelytapa: asetus

Muut vaihtoehdot eivät soveltuisi seuraavista syistä:

Kun otetaan huomioon EY:n perustamissopimuksen 249 artiklassa kuvatut säädöstyypin erityispiirteet, voidaan katsoa, että asetukset ovat parhaiten soveltuva säädöstyypin yhteisön tilastojen laadintaa varten.

Lähes kaikki tilastovaatimukset edellyttävät itse asiassa suoraa ja välitöntä täytäntöönpanoa jäsenvaltioissa. Nämä vaatimukset koskevat erityisesti määritettyjä tilastoyksiköitä jäsenvaltioissa, ja tavoitteena on selkeä ja välitön sovellettavuus sekä se, että kaikki tutkittavat tekijät täsmennetään säädöksessä samalla kertaa menetelmien, ajoituksen ja toistuvuuden kanssa. Tällaisina ne eivät yleensä riipu kansallisista yhdenmukaistamistoimenpiteistä. Kansallisten viranomaisten, joita nämä toimenpiteet koskevat, on vain sovellettava niitä.

4) TALOUSARVIOVAIKUTUKSET

Ehdotuksella ei ole vaikutuksia yhteisön talousarvioon.

5) LISÄTIETOJA

5.1. Euroopan talousalue

Ehdotettu säädös koskee Euroopan talousalueeseen liittyvää asiaa ja on sen vuoksi ulotettava koskemaan Euroopan talousaluetta.

Ehdotus:

EUROOPAN PARLAMENTIN JA NEUVOSTON ASETUS

energiatilastoista

(ETA:n kannalta merkityksellinen teksti)

EUROOPAN PARLAMENTTI JA EUROOPAN UNIONIN NEUVOSTO, jotka

ottavat huomioon Euroopan yhteisön perustamissopimuksen ja erityisesti sen 285 artiklan 1 kohdan,

ottavat huomioon komission ehdotuksen¹,

noudattavat perustamissopimuksen 251 artiklassa määrättyä menettelyä²,

sekä katsovat seuraavaa:

- (1) Yhteisö tarvitsee tarkkoja ja oikea-aikaisia tietoja energiamääristä, niiden muodoista, lähteistä, tuotannosta, tarjonnasta, muuntamisesta ja kulutuksesta, jotta se voisi seurata eri toimintalinjojensa energiaan kohdistuvia vaikutuksia ja seurauksia.
- (2) Tarkkojen ja ajantasaisten energiatietojen saatavuus on olennaisen tärkeää, kun arvioidaan energiankulutuksen ympäristövaikutusta erityisesti kasvihuonekaasupäästöjen osalta; näitä tietoja edellytetään järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi 11 päivänä helmikuuta 2004 tehdyssä Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksessä N:o 280/2004/EY³.
- (3) Sähköntuotannon edistämisestä uusiutuvista energialähteistä tuotetun sähkön sisämarkkinoilla 27 päivänä syyskuuta 2001 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2001/77/EY⁴ ja hyötylämmön tarpeeseen perustuvan sähkön ja lämmön yhteistuotannon edistämisestä sisämarkkinoilla ja direktiivin 92/42/ETY muuttamisesta 11 päivänä helmikuuta 2004 annetussa Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivissä 2004/8/EY⁵ edellytetään, että jäsenvaltiot ilmoittavat määrälliset energiatiedot. Jotta näihin tavoitteisiin voitaisiin päästä, tarvitaan yksityiskohtaisia ja ajantasaisia energiatietoja.

¹ EUVL C [...], [...], s. [...].

² EUVL C [...], [...], s. [...].

³ EUVL L 49, 19.2.2004, s. 1.

⁴ EYVL L 283, 27.10.2001, s. 33.

⁵ EYVL 167, 22.6.1992, s. 17. Direktiivi sellaisena kuin se on viimeksi muutettuna Euroopan parlamentin ja neuvoston direktiivillä 2004/8/EY (EUVL L 52, 21.2.2004, s. 50).

- (4) Komission 22 päivänä kesäkuuta 2005 antamassa vihreässä kirjassa energiatehokkuudesta ”Enemmän tuloksia vähemmällä”, KOM(2005) 265, ja 8 päivänä maaliskuuta 2006 antamassa vihreässä kirjassa ”Euroopan strategia kestävä, kilpailukykyisen ja varman energiahuollon turvaamiseksi”, KOM(2006) 105, kuvataan EU:n energia-alan toimintalinjoja, joissa edellytetään EU:n energiatilastojen saatavuutta (esimerkiksi energiatarjonnan eurooppalaisen seurantakeskuksen perustamista varten).
- (5) Energiamarkkinoiden vapauttaminen vaikeuttaa entisestään luotettavien ja oikea-aikaisten energiatietojen hankkimista, jos tällaisten tietojen tuottamista varten ei ole oikeusperustaa.
- (6) On olennaisen tärkeää, että energiatietoja käsittelevä tilastojärjestelmä kykenee sopeutumaan joustavasti tilanteeseen, jonka uskotaan muuttuvan tulevaisuudessa.
- (7) Yhteisön tilastojen laatimisesta säädetään yhteisön tilastoista 17 päivänä helmikuuta 1997 annetussa neuvoston asetuksessa (EY) N:o 322/97⁶.
- (8) Koska tämän asetuksen tavoitteita eli yhteisten puitteiden vahvistamista yhteisön vertailukelpoisten energiatilastojen tuottamista, välittämistä, arviointia ja levittämistä varten ei voida riittävällä tavalla saavuttaa jäsenvaltioiden toimin ja ne voidaan siksi toteuttaa tehokkaammin yhteisön tasolla, yhteisö voi toteuttaa toimenpiteitä EY:n perustamissopimuksen 5 artiklassa tarkoitetun toissijaisuusperiaatteen mukaisesti. Mainitussa artiklassa vahvistetun suhteellisuusperiaatteen mukaisesti tässä asetuksessa ei ylitetä sitä, mikä on tarpeen näiden tavoitteiden saavuttamiseksi.
- (9) Tuottaessaan ja levittäessään tämän asetuksen mukaisia yhteisön tilastoja kansalliset ja yhteisön tilastoviranomaiset ottavat huomioon periaatteet, jotka on esitetty tilasto-ohjelmakomitean 24 päivänä helmikuuta 2005 hyväksymissä Euroopan tilastoja koskevista käytännösäännöissä, jotka on liitetty komission suositukseen⁷ kansallisten ja yhteisön tilastoviranomaisten riippumattomuudesta, koskemattomuudesta ja vastuuvollisuudesta.
- (10) Tämän asetuksen täytäntöönpanemiseksi tarvittavista toimenpiteistä olisi päätettävä menettelystä komissiolle siirrettyä täytäntöönpanovaltaa käytettäessä 28 päivänä kesäkuuta 1999 tehdyn neuvoston päätöksen 1999/468/EY⁸ mukaisesti.
- (11) Soveltamisalaltaan yleiset toimenpiteet, joilla on tarkoitus muuttaa asetuksen muita kuin olennaisia osia, olisi vahvistettava valvonnan käsittävän sääntelymenettelyn mukaisesti. Muut soveltamisalaltaan yleiset toimenpiteet, jotka koskevat asetuksen olennaisia osia, olisi vahvistettava sääntelymenettelyn mukaisesti.
- (12) On tarpeen varautua siihen, että komissio voi myöntää jäsenvaltioille vapautuksia tai poikkeuksia sellaisiin osiin energiatietojen keruusta, jotka kuormittaisivat vastaajia kohtuuttomasti.

⁶ EYVL 52, 22.2.1997, s. 1.

⁷ KOM(2005) 217.

⁸ EYVL 184, 17.7.1999, s. 45. Päätös sellaisena kuin se on muutettuna 17 päivänä heinäkuuta 2006 tehdyllä neuvoston päätöksellä 2006/512/EY (EYVL L 200, 22.7.2006, s. 11).

- (13) Tässä asetuksessa tarkoitetut toimenpiteet ovat yhdenmukaisia 19 päivänä kesäkuuta 1989 tehdyllä neuvoston päätöksellä 89/382/ETY⁹ perustetun tilasto-ohjelmakomitean lausunnon kanssa,

OVAT ANTANEET TÄMÄN ASETUKSEN:

1 artikla
Kohde ja soveltamisala

1. Tällä asetuksella vahvistetaan yhteiset puitteet vertailukelpoisten energiatilastojen tuottamista, välittämistä, arviointia ja levittämistä varten yhteisössä.
2. Tätä asetusta sovelletaan tilastotietoihin, jotka koskevat energiatuotteita ja niiden aggregaatteja yhteisössä.

2 artikla
Määritelmät

Tässä asetuksessa käytetään seuraavia määritelmiä:

- a) 'yhteisön tilastoilla' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklan ensimmäisen luetelmakohdan määritelmän mukaisia yhteisön tilastoja
- b) 'tilastojen tuottamisella' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklan toisen luetelmakohdan määritelmän mukaista tilastojen tuottamista
- c) 'yhteisön viranomaisella' tarkoitetaan asetuksen (EY) N:o 322/97 2 artiklan neljännen luetelmakohdan määritelmän mukaista yhteisön viranomaista
- d) 'energiatuotteilla' tarkoitetaan polttoaineita, lämpöä, uusiutuvaa energiaa, sähköä tai mitä tahansa muuta energian fyysistä muotoa
- e) 'aggregaateilla' tarkoitetaan kansallisella tasolla aggregoituja tietoja, jotka koskevat energiatuotteiden käsittelyä tai käyttöä, eli tuotantoa, kauppaa, varastoja, muuntamista, kulutusta sekä energiajärjestelmän fyysisiä piirteitä, kuten sähköntuotannon kokonaiskapasiteettia ja öljytuotteiden tuotantokapasiteettia
- f) 'tietojen laadulla' tarkoitetaan seuraavia tilastojen laatua kuvaavia seikkoja: relevanssi, tarkkuus, oikea-aikaisuus ja määräaikaaisuus, saatavuus ja selkeys, vertailtavuus, koherenssi ja kattavuus.

⁹ EYVL 181, 28.6.1989, s. 47.

3 artikla Tietolähteet

1. Jäsenvaltioiden on koottava energiatuotteita ja niiden aggregaatteja yhteisössä koskevat tiedot seuraavista lähteistä samalla soveltaen vastaajille koituvan taakan vähentämisen ja hallinnon yksinkertaistamisen periaatteita:
 - a) primaarienergian ja muunnetun energian tuottajille, jakelijoille ja kuljettajille sekä energiatuotteiden tuojille ja viejille suunnatut erityiset tilastolliset kyselytutkimukset
 - b) muut energiankäyttäjille suunnatut tilastolliset kyselytutkimukset tuotantoteollisuuden ja liikenteen toimialoilla sekä muilla toimialoilla, myös kotitalouksissa
 - c) muut tilastolliset estimointimenettelyt tai muut lähteet, myös hallinnolliset lähteet.
2. Jäsenvaltioiden on säädettävä yksityiskohtaista säännöistä, jotka koskevat kansallisten tilastojen edellyttämien tietojen saamista 4 artiklan säännösten mukaisesti yrityksistä tai muista lähteistä.
3. Tietolähteiden luetteloa voidaan muuttaa 9 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

4 artikla Aggregaatit, energiatuotteet ja kansallisiin tilastoihin sovellettava toimitustiheys

1. Kansalliset tilastot on kerättävä liitteissä esitetyllä tavalla. Niiden toimitustiheyden on oltava seuraava:
 - a) vuosittain: liitteen B energiatilastojen osalta
 - b) kuukausittain: liitteen C energiatilastojen osalta
 - c) lyhyellä aikavälillä kuukausittain: liitteen D energiatilastojen osalta.
2. Käytettyjen teknisten termien tarvittavat selitykset tai määritelmät annetaan eri liitteissä ja lisäksi liitteessä A ("Termien selitykset").
3. Kansallisia tilastoja ja sovellettavia selityksiä tai määritelmiä voidaan muuttaa 9 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.

5 artikla
Tietojen toimittaminen

1. Jäsenvaltioiden on toimitettava komissiolle (Eurostatille) 4 artiklassa tarkoitetut kansalliset tilastot.
2. Tilastojen toimittamiseen liittyvät järjestelyt, myös niihin sovellettavat määräajat, poikkeukset ja vapautukset, esitetään liitteissä.
3. Kansallisten tilastojen toimittamiseen liittyviä järjestelyjä voidaan muuttaa 9 artiklan 2 kohdassa säädetyn menettelyn mukaisesti.
4. Komissio voi jäsenvaltion asianmukaisesti perustellusta pyynnöstä myöntää 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti lisävapautuksia tai -poikkeuksia kansallisten tilastojen niihin osiin, joiden keruu aiheuttaisi kohtuuttoman taakan vastaajille.

6 artikla
Laatukriteerit ja raportit

1. Jäsenvaltioiden on varmistettava toimitettujen tietojen laatu.
2. Kaikin kohtuulliseksi katsottavin keinoin on pyrittävä varmistamaan liitteen B mukaisesti toimitettujen energiatietojen sekä toisaalta järjestelmästä yhteisön kasvihuonekaasupäästöjen seuraamiseksi ja Kioton pöytäkirjan täytäntöönpanemiseksi tehdyn Euroopan parlamentin ja neuvoston päätöksen N:o 280/2004/EY täytäntöönpanosäännöistä 10 päivänä helmikuuta 2005 tehdyn komission päätöksen N:o 2005/166/EY¹⁰ nojalla ilmoitettavien tietojen välinen johdonmukaisuus.
3. Jäljempänä 9 artiklan 3 kohdassa vahvistetun menettelyn mukaisesti voidaan laatia ja myöhemmin päivittää menetelmämäärittelyjä, joilla pyritään varmistamaan toimitettujen tietojen laatu.
4. Jotta toimitettujen tietojen laatua voitaisiin arvioida, jäsenvaltioiden on kuuden kuukauden kuluessa komission (Eurostatin) esittämän pyynnön vastaanottamisesta toimitettava komissiolle (Eurostatin) raportti, joka sisältää kaikki tämän asetuksen täytäntöönpanon kannalta merkitykselliset tiedot.

7 artikla
Viiteaika ja jaksottaisuus

Jäsenvaltioiden on koottava kaikki tässä asetuksessa määritetyt tiedot tämän asetuksen antamista seuraavan kalenterivuoden alusta alkaen ja toimitettava ne siitä lähtien edellä 4 artiklan 1 kohdassa määritetyn jaksottaisuuden mukaisesti.

¹⁰ EUVL L 55, 1.3.2005, s. 57.

8 artikla
Täytäntöönpanotoimenpiteet

1. Seuraavat tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet vahvistetaan 9 artiklan 2 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti:
 - a. tietolähdeluettelon muutokset (3 artiklan 3 kohta)
 - b. kansallisten tilastojen ja sovellettavien selitysten tai määritelmien muutokset (4 artiklan 3 kohta)
 - c. tietojen toimittamiseen liittyvien järjestelyjen muutokset (5 artiklan 3 kohta).
2. Seuraavat tämän asetuksen täytäntöönpanon edellyttämät toimenpiteet vahvistetaan 9 artiklan 3 kohdassa tarkoitetun menettelyn mukaisesti:
 - a. lisäpoikkeuksien tai -vapautuksien myöntäminen (5 artiklan 4 kohta)
 - b. menetelmämäärittelyjen laatiminen ja päivittäminen (6 artiklan 3 kohta).
3. On otettava huomioon periaate, jonka mukaan päivittämisen tuomien etujen on oltava sen kustannuksia suuremmat, sekä periaate, jonka mukaan lisäkustannusten ja -taakan on pysyttävä kohtuullisina.

9 artikla
Komitea

1. Komissiota avustaa tilasto-ohjelmakomitea.
2. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5a artiklassa säädettyä valvonnan käsittävää sääntelymenettelyä.
3. Jos tähän kohtaan viitataan, sovelletaan päätöksen 1999/468/EY 5 ja 7 artiklassa säädettyä sääntelymenettelyä ja otetaan huomioon mainitun päätöksen 8 artiklan säännökset.

Päätöksen 1999/468/EY 5 artiklan 6 kohdassa tarkoitettu määräaika on kolme kuukautta.

4. Komitea vahvistaa työjärjestyksensä.

10 artikla
Voimaantulo

Tämä asetus tulee voimaan kahdentenkymmenentenä päivänä sen jälkeen, kun se on julkaistu *Euroopan unionin virallisessa lehdessä*.

Tämä asetus on kaikilta osiltaan velvoittava, ja sitä sovelletaan sellaisenaan kaikissa jäsenvaltioissa.

Tehty Brysselissä [...] päivänä [...]kuuta [...].

Euroopan parlamentin puolesta
Puhemies

Neuvoston puolesta
Puheenjohtaja

LIITE A – TERMINOLOGIAN SELITYKSET

Tässä liitteessä annetaan selityksiä tai määritelmiä muissa liitteessä käytetyistä termeistä.

1. MAANTIETEELLISET HUOMAUTUKSET

Seuraavia maantieteellisiä määritelmiä sovelletaan ainoastaan tilastotietojen ilmoittamista varten.

- Australia ilman merentakaisia alueita.
- Tanska ilman Färsaaria ja Grönlantia.
- Ranskaan sisältyy Monaco mutta siihen eivät sisälly Ranskan merentakaiset alueet Guadeloupe, Martinique, Guyana, Réunion, St.-Pierre ja Miquelon, Uusi-Kaledonia, Ranskan Polynesia, Wallis ja Futuna sekä Mayotte.
- Italian sisältyvät San Marino ja Vatikaani.
- Japaniin sisältyy Okinawa.
- Alankomaihin eivät sisälly Suriname ja Alankomaiden Antillit.
- Portugaliin sisältyvät Azorit ja Madeira.
- Espanjaan sisältyvät Kanarian saaret.
- Sveitsiin ei sisälly Liechtenstein.
- Yhdysvaltoihin sisältyvät 50 osavaltiota, District of Columbia, Yhdysvaltojen Neitsytsaaret, Puerto Rico ja Guam.

2. AGGREGAATIT

Tuottajat luokitellaan tuotantotarkoituksen mukaisesti:

- Päätoimiset tuottajat: sekä yksityisessä että julkisessa omistuksessa olevat yritykset, jotka tuottavat sähköä ja/tai lämpöä myytäväksi kolmansille osapuolille päätoimintanaan.
- Omaan käyttöön tuottajat: sekä yksityisessä että julkisessa omistuksessa olevat yritykset, jotka tuottavat sähköä ja/tai lämpöä omaan käyttöön niiden päätoimintaa tukevana toimintana.

Huom.: komissio voi edelleen selventää terminologiaa lisäämällä tarvittavia NACE-viitteitä komiteamenettelyllä sen jälkeen, kun NACE-luokituksen tarkistus on tullut voimaan.

2.1. Tarjonta ja muuntaminen

<p>Tuotanto/Kotimainen tuotanto</p> <p>Kaivetut tai tuotetut polttoainemäärät, laskettuna mahdollisen inertin aineen poiston jälkeen. Tuotantoon sisältyvät tuotetut energiamäärät, jotka tuottaja on kuuluttanut osana tuotantoprosessia (esimerkiksi koneiden ja laitteiden lämmitykseen tai käyttöön) sekä muille energiantuottajille muuntamista tai muuta käyttöä varten tehdyt toimitukset.</p> <p>Kotimainen tarkoittaa tuotantoa kyseisen valtion sisäisistä varoista.</p>
<p>Tuonti/Vienti</p> <p>Maantieteelliset määritelmät: ks. kohta ”Maantieteelliset huomautukset”.</p> <p>Ellei toisin ilmoiteta, ”tuonnilla” tarkoitetaan tuontia todellisesta alkuperämaasta (maasta, jossa energiatuote tuotettiin) tarkasteltavassa maassa tapahtuvaa käyttöä varten, ja ”viennillä” viitataan lopullisena määränpäänä olevaan maahan, jossa tuotettu energiatuote kulutetaan.</p> <p>Energiamäärät katsotaan tuonniksi tai vienniksi, kun ne ovat ylittäneet maan poliittiset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty.</p> <p>Jos alkuperää tai määränpäättä ei voida ilmoittaa, voidaan käyttää arvoa ’muu’.</p> <p>Tilastoeroja voi syntyä, jos ainoastaan kokonaistuonti ja kokonaisvienti ovat saatavilla edellä esitetyltä pohjalta ja jos maantieteellinen jaottelu perustuu erilaiseen tutkimukseen, lähteeseen tai käsitteeseen. Tässä tapauksessa ero on sisällytettävä kohtaan ’muu’.</p>
<p>Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet</p> <p>Polttoainemäärät, jotka on toimitettu kansainvälisessä meriliikenteessä kaikkien lippujen alla purjehtiville aluksille. Kansainvälinen meriliikenne voi tapahtua merellä, sisävesillä ja väylillä sekä rannikkovesillä. Sen ulkopuolelle jäävät:</p> <ul style="list-style-type: none">– kotimaan meriliikenteessä olevien alusten kulutus. Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräsätaman perusteella, eikä siis aluksen lipun tai kansallisuuden mukaisesti.– kalastusalusten kulutus– asevoimien kulutus.
<p>Varastomuutokset</p> <p>Alkuvaraston ja loppuvaraston ero kansallisella alueella olevissa varastoissa.</p>
<p>Bruttokulutus (laskettu)</p> <p>Laskettu arvo, määritelty seuraavasti:</p> <p>Oma tuotanto + Muista lähteistä + Tuonti - Vienti -Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet + Varastomuutokset.</p>
<p>Bruttokulutus (havaittu)</p> <p>Loppukäyttöalojen tutkimuksissa todellisuudessa kirjattu määrä.</p>
<p>Tilastoerot</p> <p>Laskettu arvo, määritelty seuraavasti:</p> <p>Laskettu bruttokulutus - havaittu bruttokulutus.</p>

Tähän sisältyvät loppukäyttäjien varastomuutokset, kun näitä ei voida täsmentää osana 'varastomuutoksia'.

Kaikkien merkittävien erojen syyt olisi ilmoitettava.

Päätoimisen tuottajan sähkövoimalat

Sähköntuotantoon käytetyt polttoainemäärät.

Polttoaine, joka käytetty laitoksissa, joihin sisältyy vähintään yksi sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos, on ilmoitettava kohdassa "Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset".

Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset

Sähkön ja lämmön tuotantoon käytetyt polttoainemäärät

Päätoimisen tuottajan lämpövoimalat

Lämmön tuotantoon käytetyt polttoainemäärät

Omaan käyttöön tuottajien sähkövoimalat

Sähkön tuotantoon käytetyt polttoainemäärät

Polttoaine, joka käytetty laitoksissa, joihin sisältyy vähintään yksi sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitos, on ilmoitettava kohdassa "Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset".

Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset

Polttoainemäärät, jotka vastaavat tuotetun sähkön ja myydyn lämmön määrää.

Omaan käyttöön tuottajien lämpövoimalat

Polttoainemäärät, jotka vastaavat myydyn lämmön määrää.

Puristepolttoainelaitokset:

Polttoaineiden tuottamiseen käytetyt määrät.

Laitteiden lämmittämiseen ja käyttöön käytettyjä määriä ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.

Koksaamot:

Koksaamoissa käytetyt määrät.

Laitteiden lämmittämiseen ja käyttöön käytettyjä määriä ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.

Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset

<p>Ligniitti- eli ruskohiilimäärät, jotka on käytetty ruskohiilibrikettien tuottamiseen, tai turvemäärät, jotka on käytetty turvebrikettien tuottamiseen.</p> <p>Laitteiden lämmittämiseen ja käyttöön käytettyjä määriä ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.</p>
<p>Kaasulaitokset</p> <p>Määrät, jotka on käytetty kaasun tuottamiseen kaasulaitoksissa ja kivihiiltä kaasuttavissa laitoksissa.</p> <p>Laitteiden lämmittämiseen ja käyttöön polttoaineena käytettyjä määriä ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.</p>
<p>Masuunit</p> <p>Masuuneissa muunnetut koksikivihiilen ja/tai bitumisen kivihiilen sekä koksamokoksin määrät.</p> <p>Masuuneiden lämmittämiseen ja käyttöön polttoaineena käytettyjä määriä (esim. masuunikaasua) ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.</p>
<p>Kivihiilen nesteyttäminen</p> <p>Synteettisen öljyn tuotantoon käytetyt polttoainemäärät.</p>
<p>Öljynjalostamot:</p> <p>Öljytuotteiden tuottamiseen käytetyt määrät.</p> <p>Laitteiden lämmittämiseen ja käyttöön polttoaineena käytettyjä määriä ei pitäisi ilmoittaa tässä, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.</p>
<p>Muualle luokittelematon – muuntaminen</p> <p>Muualle luokittelemattomat muuntamistoimintaan käytetyt määrät. Jos tätä nimikettä käytetään, siihen sisällytetyt määrät olisi selvitettävä raportissa.</p>

2.2. Energia-ala ja lopullinen kulutus

<p>Energia-ala yhteensä</p> <p>Määrät, jotka energiateollisuus on käyttänyt kaivostoiminnan tueksi (kaivokset, öljyn ja kaasun tuotanto) tai muuntotoiminnassa laitosten toimintaan.</p> <p>Tämän ulkopuolelle jäävät muuhun energiamuotoon muunnetut polttoaineet (jotka olisi ilmoitettava energian muuntamisen alalla) tai öljy-, kaasu- ja hiililieteputkien toiminnan tukemiseen käytetyt polttoaineet (jotka olisi ilmoitettava liikenteen alalla).</p> <p>Siihen sisältyvät kemiallisten aineiden valmistus ydinfissiota ja –fuusiota varten sekä näiden</p>
--

prosessien tuotteet.
Sähkövoimalat, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpövoimalat Sähkövoimaloiden, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten sekä lämpövoimaloiden energiana kuluttamat määrät.
Hiilikaivokset Kivihiilen kaivun ja valmistuksen tukemiseksi kivihiiliteollisuudessa energiana kulutetut määrät. Kaivosten voimaloissa poltettu kivihiili olisi ilmoitettava energian muuntamisen alalla.
Puristepolttoainelaitokset Puristepolttoainelaitoksissa energiana kulutetut määrät.
Koksaamot Koksaamoissa energiana kulutetut määrät.
Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset Ruskohiili-/turvebrikettilaitoksissa energiana kulutetut määrät.
Kaasulaitokset/kivihiiltä kaasuttavat laitokset Kaasulaitoksissa ja kivihiiltä kaasuttavissa laitoksissa energiana kulutetut määrät.
Masuunit Masuuneissa energiana kulutetut määrät.
Kivihiilen nesteyttäminen Kivihiilen nesteyttämislaitoksissa energiana kulutetut määrät.
Öljynjalostamot Öljynjalostamoissa energiana kulutetut määrät.
Öljyn ja kaasun tuotanto Öljyn ja kaasun tuotantoprosessissa sekä maakaasun käsittelylaitoksissa polttoaineena kulutetut määrät. Tämän ulkopuolelle jäävät putkistohäviöt (ilmoitetaan jakeluhäviöinä) sekä putkien toimintaan käytetyt energiamäärät (ilmoitetaan liikenteen alalla).
Lopullinen kulutus yhteensä

Määritelmä (laskettu):

= Muu kuin energiakäyttö yhteensä + Lopullinen energia kulutus (Teollisuus + Liikenne + Muut toimialat).

Tähän sisältyvät toimitukset muuntamista varten, käyttö energiaa tuottavassa teollisuudessa sekä jakeluhäviöt.

Muu kuin energiakäyttö

Eri toimialoilla raaka-aineina käytetyt energiatuotteet; eli tuotteet, joita ei ole kulutettu polttoaineena tai muunnettu muuksi polttoaineeksi.

2.3. Energian loppukäytön erittely

Lopullinen energiankulutus Lopullinen energiankulutus teollisuudessa, liikenteessä ja muilla toimialoilla.
Teollisuus Tällä tarkoitetaan määriä, jotka teollisuusyritykset ovat kuluttaneet päätoimintansa tueksi. Pelkkien lämpövoimaloiden tai sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten osalta sovelletaan ainoastaan polttoainemääriä, jotka on kulutettu laitoksen itsensä käyttämän lämmön tuotantoon. Polttoainemäärät, jotka on kulutettu myydyin lämmön tuotantoon ja sähkön tuotantoon, olisi ilmoitettava soveltuvassa kohdassa energian muuntamisen alalla.
Rauta- ja terästeollisuus
Kemian- ja petrokemianteollisuus.
Muut kuin rautametallit Muita kuin rautametalleja käyttävä teollisuus.
Epämetalliset mineraalit Lasi, keramiikka, sementti ja muu rakennusaineteollisuus.
Kulkuneuvot Liikenteeseen käytäviä välineitä valmistava teollisuus.
Koneet Metallituotteet, koneet ja laitteet, ei kuitenkaan kulkuneuvot.
Kaivostoiminta ja louhinta Ilman energiaa tuottavaa teollisuutta.
Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
Paperi, paperimassa ja painatus Sisältää tallenteiden tuottamisen.
Puu ja puutuotteet (muut kuin massa ja paperi)

Rakentaminen
Tekstiili ja nahka
Muualle luokittelematon – teollisuus Kulutus muilla kuin edellä mainituilla toimialoilla.
Liikenne Kaikki liikenteessä käytetty energia kyseisestä talouden toimialasta riippumatta.
Liikenne – rautatiet Kaikki rautatieliikenteen kulutus, teollisuusradat mukaan luettuina.
Liikenne – kotimaan vesiliikenne Polttoainemäärät, jotka on toimitettu kaikkien lippujen alla purjehtiville aluksille, jotka eivät ole kansainvälisessä meriliikenteessä (ks. kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet). Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräsataman perusteella, eikä siis aluksen lipun tai kansallisuuden mukaisesti.
Liikenne – maantiet Maantieliikenteen ajoneuvojen käyttämät määrät. Myös maatalousajoneuvojen maantiellä käyttämä polttoaine sekä maantieliikenteen ajoneuvoissa käytettävät voiteluaineet. Tämän ulkopuolelle jävät energia, joka on käytetty kiintomoottoreissa (ks. muut alat), traktoreissa muualla kuin maantiellä (ks. maatalous) sekä sotilaskäyttö maantieajoneuvoissa (ks. muut alat – muualle luokittelematon), tienpäällystyksen käytetty bitumi ja energia, joka on käytetty rakennustyömaiden koneissa (ks. teollisuus, rakennusala).
Liikenne – putkijohtokuljetus Kaasuja, nesteitä, lietteitä ja muita hyödykkeitä kuljettavien putkien tukemiseen ja toimintaan käytetyt määrät energiana. Tähän sisältyy pumppuasemiin ja putkien ylläpitoon käytetty energia. Tämän ulkopuolelle jää energia, joka on käytetty maakaasun tai valmistetun kaasun, kuuman veden tai höyryn jakeluun jakelijalta loppukäyttäjille (ilmoitetaan energia-alalla), energia, joka on käytetty veden lopulliseen jakeluun kotitalouksille, teollisuudelle, kaupalle ja muille käyttäjille (sisällytetään kaupalliseen/julkiseen sektoriin) sekä tällaisen jakelijalta loppukäyttäjille suuntautuvan siirron aikana tapahtuvat häviöt (ilmoitetaan jakeluhäviöinä).
Liikenne – kansainvälinen lentoliikenne Lentokoneille kansainvälistä lentoliikennettä varten toimitetut lentopolttoainemäärät. Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräpaikan perusteella eikä lentoyhtiön kansallisuuden mukaisesti. Tämän ulkopuolelle jäävät polttoaineet, joita lentoyhtiöt ovat käyttäneet maantieajoneuvoissaan (ilmoitetaan kohdassa liikenne – muualle luokittelematon), sekä lentopolttoaineen sotilaskäyttö (ilmoitetaan kohdassa muut alat – muualle luokittelematon).
Liikenne – kotimaan lentoliikenne Lentokoneille kotimaan lentoliikennettä – kaupallista, yksityistä, maatalouteen liittyvää jne. – varten toimitetut lentopolttoainemäärät.

Tähän sisältyy polttoaine, joka on käytetty muuhun tarkoitukseen kuin lentämiseen, esim. moottoreiden testipenkkikäyttöön. Jaottelu kotimaiseen ja kansainväliseen olisi tehtävä lähtö- ja määräpaikan perusteella eikä lentoyhtiön kansallisuuden mukaisesti.

Tämän ulkopuolelle jäävät polttoaineet, joita lentoyhtiöt ovat käyttäneet maantieajoneuvoissaan (ilmoitetaan kohdassa liikenne – muualle luokittelematon), sekä lentopolttoaineen sotilaskäyttö (ilmoitetaan kohdassa muut alat – muualle luokittelematon).

Liikenne – muualle luokittelematon

Muualle luokittelemattomat liikennetoimintaan käytetyt määrät.

Tähän sisältyvät lentoyhtiöiden maantieajoneuvoissaan käyttämät polttoaineet sekä satamissa laivojen purkunostureissa ja erilaisissa muissa nosturityypeissä käytetyt polttoaineet.

On ilmoitettava tähän nimikkeeseen sisältyvät polttoaineet.

Muut alat

Toimialat, joita ei ole erityisesti mainittu tai jotka eivät kuulu energian, teollisuuden tai liikenteen piiriin.

Muut alat – kaupalliset ja julkiset palvelut

Julkisen ja yksityisen sektorin yritysten ja virastojen kuluttamat polttoaineet.

Muut alat – asuminen

Ilmoitetaan kaikkien kotitalouksien kuluttavat polttoaineet, ”työnantajotaloudet” mukaan luettuina.

Muut alat – maa-/metsätalous

Maatalouteen, metsästyksen ja metsätalouteen luokiteltujen käyttäjien kuluttamat polttoaineet.

Muut alat – kalatalous

Sisävesi-, rannikko- ja avomerikalastusta varten toimitetut polttoaineet. Kalatalouden olisi katettava polttoainetoimitukset kaikkien lippujen alla purjehtiville aluksille, jotka ovat ottaneet polttoainetäydennystä kyseisessä maassa (kansainvälinen kalastus mukaan luettuna), sekä kalataloudessa käytetty energia.

Muut alat – muualle luokittelematon

Nämä toiminnot eivät sisälly muualle. Tähän luokkaan sisältyy kaikki polttoaineen sotilaskäyttö sekä kiinteissä että liikkuvissa tarkoituksissa (esim. alukset, lentokoneet, maantieliikenne, majoitustiloihin käytetty energia) riippumatta siitä, onko kyseinen polttoaine toimitettu raportoivan maan vaiko jonkin muun maan asevoimille. Jos tätä nimikettä käytetään, siihen sisällytetyt määrät olisi selvitettävä raportissa.

3. MUUT TERMIT

Seuraavia lyhenteitä käytetään:

- TML: lyijytetrametyyli
- TEL: lyijytetraetyyli
- SBP: teollisuusbenssiini
- LPG: nestekaasu
- NGL: maakaasukondensaatti
- LNG: nesteytetty maakaasu
- CNG: paineistettu maakaasu.

LIITE B – VUOSITTAISET ENERGIATILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan energiatilastojen vuosittaisen keruun alaa, yksiköitä, raportointijaksoa, tiheyttä, määräaikaa ja toimittamistapoja.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä liitteessä.

1. KIINTEÄT FOSSIILISET POLTTOAINEET JA VALMISTETUT KAASUT

1.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee seuraavia energiatuotteita:

Energiatuote	Määritelmä
1 Antrasiitti	Korkealuokkainen kivihiili, jota käytetään teollisiin ja asumissovelluksiin. Siinä on yleensä vähemmän kuin 10 prosenttia haihtuvia aineita ja sen hiilipitoisuus on suuri (noin 90 prosenttia haihtumatonta hiiltä). Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) tuhkatomasta märkänäytteestä.
2 Koksikivihiili	Bitumista kivihiiltä, jonka laatu on riittävä masuunissa käytettävän koksen valmistamiseksi. Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) tuhkatomasta märkänäytteestä.
3 Muu bituminen kivihiili (kattilahiili)	Hiili, jota käytetään höyryttämiseen ja joka sisältää kaiken bitumisen hiilen, joka ei sisälly koksikivihiileen tai antrasiittiin. Sille on tyypillistä antrasiittia suurempi haihtuvien aineiden osuus (yli 10 prosenttia) ja pienempi hiilipitoisuus (vähemmän kuin 90 prosenttia haihtumatonta hiiltä). Sen bruttolämpöarvo on suurempi kuin 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) tuhkatomasta märkänäytteestä. Jos bitumista kivihiiltä käytetään koksamoissa, se olisi ilmoitettava koksikivihiilenä.
4 Puolibituminen kivihiili	Ei-agglomeroitunut hiili, jonka bruttolämpöarvo on välillä 17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg) – 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) ja joka sisältää enemmän kuin 31 prosenttia haihtuvia aineita kuivasta mineraalivapaasta aineesta laskettuna.
5 Ligniitti/rusko-hiili	Ei-agglomeroitunut hiili, jonka bruttolämpöarvo on pienempi 17 435 kJ/kg (4 165 kcal/kg) ja joka sisältää enemmän kuin 31 prosenttia haihtuvia aineita kuivasta mineraalivapaasta aineesta laskettuna. Öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka, joka tuotetaan ja poltetaan välittömästi, olisi ilmoitettava tässä luokassa. Öljyliuske ja bitumipitoinen hiekka, joka käytetään panoksena muihin muuntoprosesseihin, olisi myös ilmoitettava tässä luokassa. Tähän sisältyy sen öljyliuskeen tai bitumipitoisen hiekan osuus, joka kulutetaan muuntoprosessissa. Liuskeöljy ja muut nesteytyksestä saadut tuotteet olisi ilmoitettava vuosittaisen öljykyselyn yhteydessä.

6 Turve	Polttoaineena käytetty pehmeä, huokoinen tai puristettu, kerrostunut kasviperäinen aines, jonka vesipitoisuus on suuri (enintään 90 prosenttia käsittelemättömänä), helposti leikattavaa, väriltään vaalean tai tumman ruskeaa. Muuhun kuin energiaksi käytetty turve ei sisälly tähän.
7 Puristepolttoaine	Yhdistelmäpolttoaine, joka on valmistettu kivihiilipölystä lisäämällä sidosainetta. Tuotetun puristepolttoaineen määrä voi tämän vuoksi olla hieman suurempi kuin muuntoprosessissa kulutetun hiilen todellinen määrä.
8 Koksamokoksi	Kiinteä tuote, joka on saatu koksamalla kivihiiltä, pääosin koksikivihiiltä, korkeassa lämpötilassa ja jossa on niukalti kosteutta ja haihtuvia aineita. Koksamokoksia käytetään pääosin rauta- ja terästeollisuudessa energianlähteenä ja kemiallisena tekijänä. Koksimumurka ja valimokoksi sisältyvät tähän luokkaan. Puolikoksi (kiinteä tuote, jota saadaan koksamalla hiiltä alhaisessa lämpötilassa) olisi sisällytettävä tähän luokkaan. Puolikoksia käytetään kotitalouksien polttoaineena tai itse muuntolaitoksessa. Tähän nimikkeeseen sisältyvät myös ligniitistä/ruskohiilestä valmistettu koksi, koksimumurka ja puolikoksi.
9 Kaasukoksi	Kaupunkikaasun valmistuksessa kaasulaitoksessa kivihiilestä syntyvä sivutuote. Kaasukoksia käytetään lämmitykseen.
10 Kivihiiliterva	Bitumisen hiilen kuivatilauksen tulos. Kivihiiliterva on nestemäinen sivutuote, jota saadaan tislattaessa kivihiiltä kaksin valmistamiseksi koksasuuniprosessissa tai jota tuotetaan ruskohiilestä ("alhaisen lämpötilan terva"). Kivihiiliterva voidaan edelleen tislata orgaanisiksi tuotteiksi (esim. bentseeni, tolueeni, naftaleeni), jotka yleensä ilmoitettaisiin petrokemian teollisuuden raaka-aineina.
11 Ruskohiilibriketit	Ruskohiilibriketit ovat ligniitistä/ruskohiilestä valmistettua yhdistelmäpolttoainetta, jota tuotetaan briketoimalla suuressa paineessa ilman sidosaineen lisäystä. Näihin lukuihin sisältyvät turvebriketit, kuivattu ligniittityppi ja -pöly.
12 Jakelukaasu	Tähän sisältyvät kaikki kaasutyypit, joita tuotetaan sellaisissa julkisissa tai yksityisissä tuotantolaitoksissa, joiden pääasiallisena tehtävänä on kaasun valmistus, kuljetus ja jakelu. Siihen sisältyy hiillyttämällä tuotettu kaasu (myös koksamoissa tuotettu ja jakelukaasuksi toimitettu kaasu), kokonaan kaasuttamalla tuotettu kaasu riippumatta siitä, onko sitä rikastettu öljytuotteilla (LPG, jäännöspolttoöljy jne.) ja kaasu, joka on tuotettu reformoimalla ja yksinkertaisesti sekoittamalla kaasuja ja/tai ilmaa ja joka on ilmoitettu kohdassa "muista lähteistä". Energian muuntamisen alalla olisi osoitettava jakelukaasumäärät, jotka on siirretty sekoitettuun sellaiseen maakaasuun, joka jaellaan ja kulutetaan maakaasuverkon kautta.

	Muiden hiilikaasujen (eli koksiumin kaasun, masuunikaasun ja konverttikaasun) tuotanto olisi ilmoitettava näitä kaasuja koskevissa sarakkeissa eikä siis jakelukaasun tuotantona. Kaasulaitoksiin siirretyt hiilikaasut olisi tämän jälkeen ilmoitettava (omassa sarakkeessaan) energian muuntamisen alalla kaasulaitoksia koskevassa rivissä. Muiden hiilikaasujen siirrosta peräisin oleva jakelukaasun kokonaismäärä olisi ilmaistava jakelukaasun tuotantorivillä.
13 Koksiumin kaasu	Saadaan sivutuotteena valmistettaessa koksamokoksia raudan ja teräksen tuotantoa varten.
14 Masuunikaasu	Syntyy koksen polttamisen yhteydessä rauta- ja terästeollisuuden masuuneissa. Se kerätään ja käytetään polttoaineena osittain itse laitoksessa ja osittain muissa terästeollisuuden prosesseissa tai voimaloissa, jotka on varustettu sen polttamista varten. Polttoaineen määrä olisi ilmoitettava bruttolämpöarvon pohjalta.
15 Konverttikaasu	Saatu sivutuotteena teräksenvalmistuksesta happipuhallusmenetelmällä, otettu talteen masuunin ulostulosta. Kaasu tunnetaan nimillä konverttikaasu, masuunikaasu tai happipuhallusmasuunikaasu.
16 Kivihiili	Kivihiilellä tarkoitetaan hiiltä, jonka bruttolämpöarvo on suurempi kuin 23 865 kJ/kg (5 700 kcal/kg) tuhkattomasta märkänäytteestä ja jonka keskimääräinen satunnainen vitriniitin reflektanssi on vähintään 0,6. Kivihiili kattaa yhteensä kaikki energiatuotteet 1–3 (antrasiitti, koksikivihiili ja muut bitumiset hiilet).

1.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä liitteessä.

1.2.1. Tarjonta ja muuntaminen

1	Tuotanto
1.1	josta: maanalainen Koskee ainoastaan antrasiittiä, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä sekä ligniittiä/ruskohiiltä.
1.2	josta: pinnassa oleva Koskee ainoastaan antrasiittiä, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä sekä ligniittiä/ruskohiiltä.

2	<p>Muista lähteistä</p> <p>Tämä koostuu kahdesta komponentista:</p> <ul style="list-style-type: none"> – talteenotetut lietteet, jauheet ja muut heikkolaatuiset kivihiilituotteet, joita ei voida luokitella hiilityypin mukaisesti. Tähän sisältyy jätekasoista ja muista jätesäiliöistä talteenotettu hiili. – sellaisen polttoaineen toimitukset, jonka tuotanto kuuluu muun polttoaineen energiataseeseen mutta jonka kulutus tapahtuu hiilen energiataseessa.
2.1	<p>josta: öljytuotteista</p> <p>Ei koske antrasiittiä, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä eikä ligniittiä/ruskohiiltä.</p> <p>Esimerkiksi: maaöljykoksin lisäys koksamoiden koksikivihiileen</p>
2.2	<p>josta: maakaasusta</p> <p>Ei koske antrasiittiä, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä eikä ligniittiä/ruskohiiltä.</p> <p>Esimerkiksi: maakaasun lisääminen jakelukaasuun välitöntä lopullista kulutusta varten</p>
2.3	<p>josta: uusiutuvista</p> <p>Ei koske antrasiittiä, koksikivihiiltä, muuta bitumista kivihiiltä, puolibitumista kivihiiltä eikä ligniittiä/ruskohiiltä.</p> <p>Esimerkiksi: teollisuusjäte sidosaineena puristepolttoaineen valmistuksessa</p>
3	Tuonti
4	Vienti
5	Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet
6	<p>Varastomuutokset</p> <p>Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.</p>
7	Bruttokulutus
8	Tilastoerot
9	<p>Muuntaminen yhteensä</p> <p>Polttoainemäärät, jotka on käytetty energian primaariin tai sekundaariin muuntamiseen (esim. hiili sähköksi, masuunikaasu sähköksi) tai jotka on käytetty muuntamiseen johdetuiksi energiatuotteiksi (esim. koksikivihiili koksiksi).</p>
9.1	josta: Päätoimisen tuottajan sähkövoimalat

9.2	josta: Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
9.3	josta: Päätoimisen tuottajan lämpövoimalat
9.4	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkövoimalat
9.5	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
9.6	josta: Omaan käyttöön tuottajien lämpövoimalat
9.7	josta: Puristepolttoainelaitokset
9.8	josta: Koksaamot
9.9	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
9.10	josta: Kaasulaitokset
9.11	josta: Masuunit Masuuneissa muunnetut koksikivihiilen ja/tai bitumisen kivihiilen (tunnetaan yleisesti nimellä PCI) sekä koksaamokoksin määrät. Masuuneiden lämmittämiseen ja käyttöön polttoaineena käytettyjä määriä (esim. masuunikaasua) ei pitäisi sisällyttää muuntamiseen, vaan ne olisi ilmoitettava energia-alan kulutuksena.
9.12	josta: Kivihiilen nesteyttäminen Liuskeöljy ja muut nesteytyksestä saadut tuotteet olisi ilmoitettava tämä liitteen luvun 4 mukaisesti.
9.13	josta: Maakaasuun sekoittamista varten Maakaasuun sekoitetut hiilikaasujen määrät.
9.14	josta: Muualle luokittelematon – muuntaminen

1.2.2. Energia-ala

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Sähkövoimalat, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpövoimalat
1.2	josta: Hiilikaivokset
1.3	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.4	josta: Koksaamot
1.5	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.6	josta: Kaasulaitokset

1.7	josta: Masuunit
1.8	josta: Öljynjalostamot
1.9	josta: Kivihiilen nesteyttäminen
1.10	josta: Muualla luokittelematon – energia-ala
2	Jakeluhäviöt Kuljetuksen ja jakelun aikana tapahtuneet häviöt sekä valmistettujen kaasujen soihdutus.
3	Lopullinen kulutus yhteensä
4	Muu kuin energiakäyttö yhteensä
4.1	josta: Teollisuus, muuntaminen ja energia-ala Koko teollisuuden, muuntamisen ja energia-alan muu kuin energiakäyttö, esim. metanolin tai ammoniakkin valmistukseen käytetty hiili.
4.1.1	Kohdasta 4.1, josta: petrokemian alalla Esimerkiksi hiilen muu kuin energiakäyttö lannoitteiden tuotannon raaka-aineena ja muiden petrokemian tuotteiden raaka-aineina.
4.2	josta: Liikenne Muu kuin energiakäyttö kaikilla liikenteen osa-aloilla.
4.3	josta: Muut alat Muu kuin energiakäyttö kaupallisissa ja julkisissa palveluissa, asumisessa, maataloudessa ja luokassa ”muualla luokittelematon”.

1.2.3. Energian loppukäytön erittely

1	Lopullinen energiankulutus
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet

2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Kotimaan vesiliikenne
3.3	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon – muu

1.2.4. Tuonti ja vienti

Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain.

Ei koske turvetta, kaasukoksia, jakelukaasua, koksiumin kaasua, masuunikaasua tai konverttikaasua.

1.2.5. Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille

Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille on ilmoitettava erikseen pelkkien sähkövoimaloiden, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja pelkkien lämpövoimaloiden osalta.

Nämä panokset omaan käyttöön tuottajille on eriteltävä seuraavassa taulukossa annetun pääasiallisen toiminnan mukaisesti:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.3	josta: Koksaaot
1.4	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Masuunit
1.7	josta: Öljynjalostamot
1.8	josta: Kivihiilen nesteyttäminen
1.9	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne

3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon

1.3. LÄMPÖARVOT

Sekä brutto- että nettolämpöarvot on ilmoitettava kohdassa 1.1 mainituista energiatuotteista seuraavien keskeisten aggregaattien osalta.

Ei koske jakelukaasua, koksiiunin kaasua, masuunikaasua tai konverttikaasua.

1	Tuotanto
2	Tuonti
3	Vienti
4	Käytetty koksamoissa
5	Käytetty masuuneissa
6	Käytetty päätoimisen tuottajan sähkövoimaloissa, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksissa ja lämpövoimaloissa
7	Käytetty teollisuudessa
8	Muuhun käyttöön

1.4. HIILIKAIVOSTEN TUOTANTO JA VARASTOT

Tämä koskee ainoastaan kivihiihtä ja ligniittiä/ruskohiiltä.

Seuraavat määrät on ilmoitettava:

1	Maanalainen tuotanto
2	Maan pinnalla tapahtuva tuotanto
3	Muista lähteistä

4	Varastot kauden lopussa
4.1	josta: varastot kaivoksissa

1.5. MITTAYKSIKÖT

1	Energiamäärät	10 ³ tonnia Poikkeus: kaasujen osalta (jakelukaasu, koksiiuunin kaasu, masuunikaasu ja konverttikaasu) mitataan suoraan energiasisältö, ja käytettävä yksikkö on tämän vuoksi TJ (bruttolämpöarvon pohjalta).
2	Lämpöarvot	MJ/tonni

1.6. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

2. MAAKAASU

2.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Tämä tietojen keruu koskee maakaasua, johon sisältyvät pääosin metaanista koostuvat maanalaisten esiintymien kaasut riippumatta siitä, ovatko ne nestemäisessä vai kaasumaisessa muodossa.

Tähän sisältyvät sekä ”muu kuin oheismaakaasu”, joka on peräisin ainoastaan kaasumaisia hiilivetyjä tuottavilta kentiltä, että ”oheismaakaasu”, jota tuotetaan raakaöljyn ohella, ja hiilikaivoksista (hiilikaivoskaasu) tai hiilijuonteista (hiilijuonnekaasu) talteenotettu metaani.

Siihen eivät sisälly biomassan anaerobisesta mädätyksestä syntyvät kaasut (esim. kaatopaikka- tai viemärikaasu) eikä jakelukaasu.

2.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

2.2.1. Tarjonta ja muuntaminen

Seuraavien aggregaattien osalta on ilmoitettava sekä tilavuuksina että energiayksiköinä ilmaistut määrät ja brutto- ja nettolämpöarvot.

1	Oma tuotanto Kaikki myyntikelpoinen tuotanto kansallisten rajojen sisällä, offshore-tuotanto mukaan luettuna. Tuotanto mitataan puhdistamisen sekä maakaasukondensaattien ja rikin erottamisen jälkeen. Tähän eivät sisälly tuotantohäviöt eivätkä takaisin injektoidut, purkautuneet tai
---	---

	soihdutukseen käytetyt määrät. Tähän sisältyvät maakaasuteollisuudessa, kaasun tuotannossa, putkistoissa ja käsittelylaitoksissa käytetyt määrät.
1.1	josta: Oheismaakaasua Maakaasua, joka on tuotettu raakaöljyn yhteydessä.
1.2	josta: Muuta kuin oheismaakaasua Maakaasua, joka on peräisin ainoastaan kaasumaisia hiilivetyjä tuottavilta kentiltä.
1.3	josta: Hiilikaivoskaasua Hiilikaivoksissa tai hiilijuonteista tuotettua metaania, joka on johdettu maan pinnalle ja joka kulutetaan kaivoksissa tai johdetaan putkia pitkin kuluttajille.
2	Muista lähteistä Maakaasuun sekoitetut ja seoksena kulutetut polttoaineet.
2.1	josta: Öljytuotteista Laadun, esim. lämpösisällön, nostamiseen tarkoitettu nestekaasu.
2.2	josta: Hiilestä maakaasuun sekoitettavaksi valmistettu kaasu
2.3	josta: Uusiutuvista maakaasuun sekoitettavaksi tarkoitettu biokaasu
3	Tuonti
4	Vienti
5	Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet
6	Varastomuutokset Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.
7	Bruttokulutus
8	Tilastoerot Lämpöarvojen ilmoittamisvaatimusta ei sovelleta tähän.
9	Hyödynnettävissä oleva kaasu: alku- ja loppuvarastot

	<p>Kaasumäärät, jotka ovat toimitettavissa minkä hyvänsä panos-tuotossyklin aikana. Tällä tarkoitetaan hyödynnettävissä olevaa maakaasua, joka on varastoitu erikoisvarastoihin (ehtyneisiin kaasu- ja/tai öljykenttiin, pohjaveteen, suolaesiintymiin, sekaesiintymiin tai muihin) sekä nesteytetyn maakaasun varastoja. Suojakaasu olisi jätettävä tämän ulkopuolelle.</p> <p>Lämpöarvojen ilmoittamisvaatimusta ei sovelleta tähän.</p>
10.	<p>Purkautunut kaasu</p> <p>Tuotantopaikalla tai kaasunkäsittelylaitoksessa ilmaan päästetyn kaasun määrä.</p> <p>Lämpöarvojen ilmoittamisvaatimusta ei sovelleta tähän.</p>
11.	<p>Soihdutettu kaasu</p> <p>Tuotantopaikalla tai kaasunkäsittelylaitoksessa soihduissa poltetun kaasun määrä.</p> <p>Lämpöarvojen ilmoittamisvaatimusta ei sovelleta tähän.</p>
12.	<p>Muuntaminen yhteensä</p> <p>Polttoainemäärät, jotka on käytetty energian primaariin tai sekundaariin muuntamiseen (esim. maakaasu sähköksi) tai jotka on käytetty muuntamiseen johdetuiksi energiatuotteiksi (esim. maakaasu metanoliksi).</p>
12.1	josta: Päätoimisen tuottajan sähkövoimalat
12.2	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkövoimalat
12.3	josta: Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
12.4	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
12.5	josta: Päätoimisen tuottajan lämpövoimalat
12.6	josta: Omaan käyttöön tuottajien lämpövoimalat
12.7	josta: Kaasulaitokset
12.8	josta: Koksamot
12.9	josta: Masuunit
12.10	<p>josta: Kaasu nesteiksi</p> <p>Raaka-aineena nesteiksi muuntoon käytetyt maakaasumäärät, esim. metanolin tuotantoprosessiin syötettävät polttoainemäärät, jotka muunnetaan metanoliksi.</p>
12.11	josta: Luokittelematon – muuntaminen

2.2.2. Energia-ala

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Panokset öljynjalostamoille
1.4	josta: Kooksaamot
1.5	josta: Masuunit
1.6	josta: Kaasulaitokset
1.7	josta: Sähkövoimalat, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpövoimalat
1.8	josta: Nesteyttäminen (LNG) tai kaasuttaminen
1.9	josta: Kaasu nesteiksi
1.10	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Jakeluhäviöt Kuljetuksen ja jakelun aikana tapahtuneet häviöt sekä putkistohäviöt.

2.2.3. Energian loppukäytön erittely

Maakaasun kulutus on ilmoitettava kaikista seuraavista aggregaateista sekä energiakäytön että (soveltuvin osin) muun kuin energiakäytön osalta erikseen:

1	Lopullinen kulutus yhteensä Lopullinen energiakäyttö ja muu kuin energiakäyttö on ilmoitettava tästä nimikkeestä erikseen.
2.	Liikenne
2.1	josta: Maantiiliikenne Sisältää sekä paineistetun maakaasun (CNG) että biokaasun.
2.1.1	josta: Biokaasun osuus maantiiliikenteessä
2.2	josta: Putkijohtokuljetus
2.3	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
3	Teollisuus

3.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
3.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
3.3	josta: Muut kuin rautametallit
3.4	josta: Epämetalliset mineraalit
3.5	josta: Kulkuneuvot
3.6	josta: Koneet
3.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
3.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
3.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
3.10	josta: Puu ja puutuotteet
3.11	josta: Rakentaminen
3.12	josta: Tekstiili ja nahka
3.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon – muu

2.2.4. Tuonti ja vienti

On ilmoitettava sekä maakaasun kokonaismäärät että sen nestekaasuosan määrät alkuperämaittain tuonnin osalta ja kohdemaittain viennin osalta.

2.2.5. Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille

Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille on ilmoitettava erikseen omaan käyttöön tuottajien sähkövoimaloista, omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksista ja omaan käyttöön tuottajien lämpövoimaloista.

Panokset ilmoitetaan seuraavien laitosten tai toimintojen osalta:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Panokset öljynjalostamoille
1.4	josta: Koksaaot
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Masuunit
1.7	josta: Nesteyttämis- (LNG) ja jälleekaasutuslaitokset
1.8	josta: Kaasu nesteiksi
1.9	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne

3.1	josta: Putkijohtokuljetus
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut toimialat, josta:
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon

2.2.6. Kaasun varastointikapasiteetti

1	Nimi Varastointilaitoksen sijaintipaikan nimi.
2	Tyyppi Varaston tyyppi, kuten ehtynyt kaasukenttä, suolaesiintymä jne.
3	Käytettävissä oleva kapasiteetti Varaston kokonaiskapasiteetti miinus suojakaasu. Suojakaasu on sen kaasun kokonaistilavuus, jota tarvitaan pysyväksi varastoksi, jotta maanalaisten varastosäiliöiden riittävä paine ja toimituskyky voidaan pitää yllä koko toimitussyklin ajan.
4	Huipputeho Enimmäisnopeus, jolla kaasua voidaan poistaa kyseisestä varastosta.

2.3. MITTAYKSIKÖT

1	Energiamäärät	Ellei toisin ilmoiteta, maakaasumäärät ilmoitetaan niiden energiasisällön mukaisesti eli bruttolämpöarvoon perustuvina TJ:ina. Jos fyysisiä määriä edellytetään, käytetään yksikkönä 10 ⁶ m ³ :ä, kun oletetaan kaasun perusolosuhteet (15°C, 101,325 kPa).
2	Lämpöarvot	KJ/m ³ , kun oletetaan kaasun perusolosuhteet (15°C, 101,325 kPa).
3	Varaston käytettävissä oleva kapasiteetti	10 ⁶ m ³ , kun oletetaan kaasun perusolosuhteet (15°C, 101,325 kPa).
4	Huipputeho	10 ⁶ m ³ /päivä, kun oletetaan kaasun perusolosuhteet (15°C, 101,325 kPa).

	kPa).
--	-------

2.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

3. SÄHKÖ JA LÄMPÖ

3.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Tämä luku koskee lämpöä ja sähköä.

3.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä luvussa. Luvuissa 1, 2, 4 ja 5 annettuja määritelmiä ja yksiköitä sovelletaan energiatuotteisiin, jotka kuuluvat kiinteisiin fossiilisiin polttoaineisiin ja valmistettuihin kaasuihin, maakaasuun, öljyyn ja öljytuotteisiin sekä uusiutuvaan energiaan ja jätteen energiakäyttöön.

3.2.1. Tarjonta ja muuntaminen

Seuraavia erityismääritelmiä sovelletaan tämän luvun sähkö- ja lämpöaggregaatteihin:

- Sähkön bruttotuotanto: kaikki kyseeseen tulevien tuotantoyksiköiden (pumppausvarastointi mukaan luettuna) yhteenlaskettu sähköenergian tuotanto päägeneraattoreiden antoliittimistä mitattuna.
- Lämmön bruttotuotanto: laitosten tuottaman lämmön kokonaismäärä, kuumaa nestettä käyttävien laitoksen oheistoimintojen (tilojen lämmitys, nestemäisen polttoaineen lämmitys jne.) käyttämä lämpö, laitoksen ja verkoston lämmönvaihtimien häviöt sekä primaarienergianmuotona käytetyistä kemiallisista prosesseista saatu lämpö mukaan luettuina.
- Sähkön nettotuotanto: sähköenergian bruttotuotanto miinus generoinnin apulaitteiden kuluttama energia sekä häviöt päägeneraattorin muuntajissa.
- Lämmön nettotuotanto: jakelujärjestelmään toimitettu lämpö ulostulo- ja paluuvirran mittauksilla määritettynä.

Seuraavassa taulukossa mainitut aggregaatit on ilmoitettava erikseen sekä päätoimisen tuottajan laitosten että omaan käyttöön tuottajan laitosten osalta. Näiden kahden laitystyyppin sisällä on ilmoitettava sähköön ja lämmön brutto- ja nettotuotanto pelkkien sähkövoimaloiden, sähköön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja pelkkien lämpövoimaloiden osalta erikseen aina soveltuvien osin seuraavista aggregaateista:

1	Kokonaistuotanto:
1.1	josta: Ydinvoima
1.2	josta: Vesivoima
1.2.1	josta: Pumpausvarastosta tuotetun vesivoiman osuus
1.3	josta: Geoterminen energia
1.4	josta: Aurinkoenergia
1.5	josta: Vuorovesi-, aalto-, merienergia
1.6	josta: Tuulivoima
1.7	josta: Polttoaineet Sytymis- tai palamiskelpoiset polttoaineet, eli polttoaineet, jotka reagoiessaan hapen kanssa aiheuttavat merkittävän lämpötilannousun ja joita poltetaan sellaisenaan sähköön ja/tai lämmön tuottamiseksi.
1.8	josta: Lämpöpumput Lämpöpumppujen lämmöntuotanto ainoastaan, jos lämpö myydään kolmansille osapuolille (eli jos tuotanto kuuluu muuntamisen alaan).
1.9	josta: Sähköiset höyrykattilat Sähköisten höyrykattiloiden lämpömäärät, kun tuotos myydään kolmansille osapuolille.
1.10	josta: Kemiallisista prosesseista saatu lämpö Lämpö, joka on peräisin prosesseista ilman energiapanosta, kuten kemiallisista reaktioista. Tähän ei sisälly jätelämpö, joka on peräisin energiapohjaisista prosesseista ja joka olisi ilmoitettava vastaavan polttoaineen tuottamana lämpönä.
1.11	josta: Muut lähteet – sähkö (täsmennettävä)

Seuraavassa taulukossa mainitut aggregaatit on ilmoitettava kokonaisarvoina ja soveltuvien osin erikseen sähkön ja lämmön osalta. Seuraavan taulukon kolmea ensimmäistä aggregaattia varten olisi laskettava määrät edellisen taulukon mukaisista arvoista; saatujen arvojen olisi vastattava edellisen taulukon mukaisesti ilmoitettuja arvoja.

1	Kokonaisbruttotuotanto
2	Laitoksen oma käyttö
3	Kokonaisnettotuotanto
4	Tuonti Ks. myös selitys kohdassa 5 ”Vienti”.
5	Vienti Sähkömäärät katsotaan tuonniksi tai vienniksi, kun ne ovat ylittäneet maan poliittiset rajat, riippumatta siitä, onko tulliselvitys tehty. Jos sähkö kulkee maan kautta, määrä olisi ilmoitettava sekä tuontina että vientinä.
6	Käytetty lämpöpumppuja varten
7	Käytetty sähkövoimalla toimiviin höyrykattiloihin
8	Käytetty pumppausvarastoon
9	Käytetty sähköntuotantoon
10	Toimitettu energia Sähkön osalta: kaikkien kyseisen maan voimalaitosten toimittaman sähköenergian nettotuotannon summa, josta on vähennetty samanaikaisesti lämpöpumppuihin, sähkövoimalla toimiviin höyrykattiloihin tai pumppaukseen käytetty määrä sekä joko vähennetty vienti ulkomaille tai lisätty tuonti ulkomailta. Lämmön osalta: kyseisen maan kaikkien laitosten myytäväksi tuottaman lämmön nettotuotannon summa, josta on vähennetty sähkön tuotantoon käytetty määrä sekä vähennetty vienti ulkomaille tai lisätty tuonti ulkomailta
11	Välitys- ja jakeluhäviöt Kaikki kuljetuksesta ja jakelusta johtuvat energia- ja lämpöhäviöt. Sähkön osalta tähän sisältyvät muuntajat, joita ei katsota voimalaitosten kiinteiksi osiksi.
12	Kokonaiskulutus (laskettu)
13	Tilastoero

14	Kokonaiskulutus (havaittu)
----	----------------------------

Seuraavassa taulukossa luetelluista polttoaineista tuotettu sähkö, myyty lämpö ja käytetyt polttoainemäärät, niitä vastaava kokonaisenergia mukaan luettuna (niiden nettolämpöarvon pohjalta lukuun ottamatta maakaasua, jonka perustana on bruttolämpöarvo), on ilmoitettava erikseen päätoimisen tuottajan laitosten että omaan käyttöön tuottajan laitosten osalta. Näiden kahden laitostyyppin sisällä tällainen sähkön ja lämmön tuotanto on ilmoitettava (pelkistä) sähkövoimaloista, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksista sekä (pelkistä) lämpövoimaloista soveltuvin osin erikseen.

1	Kiinteät fossiiliset polttoaineet ja valmistetut kaasut:
1.1	Antrasiitti
1.2	Koksikivihiili
1.3	Muu bituminen kivihiili
1.4	Puolibituminen kivihiili
1.5	Ligniitti/ruskohiili
1.6	Turve
1.7	Puristepolttoaine
1.8	Koksaamokoksi
1.9	Kaasukoksi
1.10	Kivihiiliterva
1.11	Ruskohiilibriketit
1.12	Jakelukaasu
1.13	Koksiuunin kaasu
1.14	Masuunikaasu
1.15	Konverttikaasu
2	Öljy ja öljytuotteet:
2.1	Raakaöljy
2.2	Maakaasukondensaatti
2.3	Jalostamokaasu

2.4	Nestekaasu
2.5	Teollisuusbenssiini
2.6	Lentopetroli
2.7	Muu petroli
2.8	Dieselöljy (kevyt polttoöljy)
2.9	Raskas polttoöljy
2.10	Bitumi (myös orimulsion)
2.11	Maaöljykoksi
2.12	Muut öljytuotteet
3	Maakaasu
4	Uusiutuva energia ja jätteen energiakäyttö:
4.1	Teollisuusjäte (uusiutumaton)
4.2	Yhdyskuntajäte (uusiutuva)
4.3	Yhdyskuntajäte (uusiutumaton)
4.4	Puu, puujäte ja muu kiinteä jäte
4.5	Kaatopaikkakaasu
4.6	Viemärikaasu
4.7	Muu biokaasu
4.8	Nestemäiset biopolttoaineet

3.2.2. Sähkön ja lämmön kulutus energia-alalla

1	Energia-ala yhteensä Lukuun ottamatta laitoksen omaa käyttöä sekä käyttöä pumppausvarastointiin, lämpöpumppeihin ja sähköisiin höyrykattiloihin.
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Puristepolttoainelaitokset

1.4	josta: Koksaamot
1.5	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.6	josta: Kaasulaitokset
1.7	josta: Masuunit
1.8	josta: Öljynjalostamot
1.9	josta: Ydinteollisuus
1.10	josta: Kivihiilen nesteyttämislaitokset
1.11	josta: Nesteyttämis- (LNG) / jälleekaasutuslaitokset
1.12	josta: Kaasuttamislaitokset (biokaasu)
1.13	josta: Kaasu nesteiksi
1.14	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala

3.2.3. Energian loppukäytön erittely

1	Teollisuus
1.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
1.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
1.3	josta: Muut kuin rautametallit
1.4	josta: Epämetalliset mineraalit
1.5	josta: Kulkuneuvot
1.6	josta: Koneet
1.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
1.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
1.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
1.10	josta: Puu ja puutuotteet
1.11	josta: Rakentaminen
1.12	josta: Tekstiili ja nahka

1.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
2	Liikenne
2.1	josta: Rautatieliikenne
2.2	josta: Putkijohtokuljetus
2.3	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
3	Asuminen
4	Kaupalliset ja julkiset palvelut
5	Maatalous/Metsätalous
6	Kalatalous
7	Muualle luokittelematon – muu

3.2.4. Tuonti ja vienti

Sähkö- ja lämpöenergiamäärien tuonti ja vienti maittain.

3.2.5. Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön nettotuotanto

Omaan käyttöön tuottavien sähkön- ja lämmöntuottajien sähkön ja lämmön nettotuotanto on ilmoitettava sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksista, (pelkistä) sähkövoimaloista ja (pelkistä) lämpövoimaloista erikseen seuraavien laitosten tai toimintojen osalta.

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.4	josta: Koksamot
1.5	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.6	josta: Kaasulaitokset
1.7	josta: Masuunit
1.8	josta: Öljynjalostamot
1.9	josta: Kivihiilen nesteyttämislaitokset

1.10	josta: Nesteyttämis- (LNG) / jälleekaasutuslaitokset
1.11	josta: Kaasuttamislaitokset (biokaasu)
1.12	josta: Kaasu nesteiksi
1.13	josta: Puuhiilen tuotantolaitokset
1.14	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Kaikki muut toimialat: sama kuin kohdassa 3.2.3 ”Energian loppukäytön erittely” annettu aggregaattiluettelo.

3.2.6. Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille

Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille on ilmoitettava erikseen omaan käyttöön tuottajien sähkövoimaloista, omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksista ja omaan käyttöön tuottajien lämpövoimaloista.

1) Omaan käyttöön tuottajien käyttämät kiinteiden polttoaineiden ja valmistettujen kaasujen määrät on ilmoitettava seuraavista energiatuotteista: antrasiitti, koksikivihiili, muu bituminen kivihiili, puolibituminen kivihiili, ligniitti/ruskohiili, turve, puristepolttoaine, koksiamokoksi, kaasukoksi, kivihiiliterva, ruskohiili-/turvebriketit, jakelukaasu, koksiumin kaasu, masuunikaasu ja konverttikaasu. Näiden panosmäärät on ilmoitettava seuraavien toimialojen laitoksista:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Puristepolttolaitokset
1.3	josta: Koksiamot
1.4	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Masuunit
1.7	josta: Öljynjalostamot
1.8	josta: Kivihiilen nesteyttäminen
1.9	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus

2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon

2) Omaan käyttöön tuottajien käyttämien öljytuotteiden määrät on ilmoitettava seuraavista energiatuotteista: raakaöljy, maakaasukondensaatti, jalostamokaasu, nestekaasu, lentopetroli, muu petroli, dieselöljy (kevyt polttoöljy), raskas polttoöljy, bitumi (myös orimulsion), petrolikoksi ja muut öljytuotteet. Näiden panosmäärät on ilmoitettava seuraavien toimialojen laitoksista:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset

1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Koksaamot
1.4	josta: Masuunit
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne:
3.1	josta: Putkijohtokuljetus
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous

4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon

3) Omaan käyttöön tuottajien käyttämät maakaasumäärät on ilmoitettava seuraavien toimialojen laitoksista:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Panokset öljynjalostamoille
1.4	josta: Koksamot
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Masuunit
1.7	josta: Nesteyttämis- (LNG) ja jälleнкаasutuslaitokset
1.8	josta: Kaasu nesteiksi
1.9	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen

2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualla luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne:
3.1	josta: Putkijohtokuljetus
3.2	josta: Muualla luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualla luokittelematon

4) Omaan käyttöön tuottajien käyttämät uusiutuvan energian määrät ja jätteen energiakäytön määrät on ilmoitettava seuraavista energiatuotteista: geoterminen energia, aurinkoenergia, teollisuusjäte (uusiutumaton), yhdyskuntajäte (uusiutuva), yhdyskuntajäte (uusiutumaton), puu / puujäte /muu kiinteä jäte, kaatopaikkakaasu, viemärikaasu, muu biokaasu ja nestemäiset biopolttoaineet. Näiden panosmäärät on ilmoitettava seuraavien toimialojen laitoksista:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Kaasuttamislaitokset
1.2	josta: Hiilikaivokset
1.3	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.4	josta: Koksamot
1.5	josta: Öljynjalostamot
1.6	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.7	josta: Kaasulaitokset
1.8	josta: Masuunit
1.9	josta: Puuhiilen tuotantolaitokset
1.10	josta: Muualla luokittelematon – energia-ala

2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemia- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon

3.3. SÄHKÖN JA LÄMMÖN TUOTANTOA KOSKEVAT RAKENNETIEDOT

3.3.1. Sähkötuotannon maksiminettokapasiteetti ja huippukuorma

Kapasiteetti olisi ilmoitettava kyseisen raportointivuoden joulukuun 31. päivänä.

Siihen sisältyy sekä (pelkkien) sähkövoimaloiden että sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten sähköntuotantokapasiteetti.

Sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti on kaikkien eri laitosten omien maksiminettokapasiteettien summa tietyn toimintajakson aikana. Tätä tietojen keruuta varten toimintajaksoksi katsotaan yhtämittäinen käyttö, joka käytännössä kestää vähintään 15 tuntia vuorokaudessa. Maksiminettokapasiteetti on enimmäisteho, jonka oletetaan olevan pelkkää pätötehoa ja joka voidaan toimittaa jatkuvasti verkkoon antopisteestä, kun koko laitos on toiminnassa. Huippukuorma määritellään kyseisen maan verkon tai verkkoyhdistelmän absorboiman tai sille toimitetun tehon suurimmaksi arvoksi.

Seuraavat määrät on ilmoitettava sekä päätoimisilta tuottajilta että omaan käyttöön tuottajilta:

1	Yhteensä
2	Ydinvoima
3	Vesivoima
3.1	josta: Pumppausvarastointi
4	Geoterminen energia
5	Aurinkoenergia
6	Vuorovesi-, aalto-, merienergia
7	Tuulivoima
8	Polttoaineet
8.1	josta: Höyry
8.2	josta: Polttomoottorit
8.3	josta: Kaasuturbiinit
8.4	josta: Kombivoimalaitokset
8.5	josta: Muut
	Täsmennettävä, jos käytetään ilmoituksessa.

Seuraavat määrät on ilmoitettava ainoastaan päätoimisilta tuottajilta:

9	Huippukuorma
10	Käytettävissä oleva kapasiteetti huipputehon aikana
11	Huippukuorman esiintymispäivä ja -aika

3.3.2. Palavien polttoaineiden sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti

Palavien polttoaineiden sähköntuotannon maksiminettokapasiteetti on ilmoitettava sekä päätoimisilta tuottajilta että omaan käyttöön tuottajilta ja erikseen jokaisesta seuraavassa taulukossa mainitusta, joko yhtä tai useaa polttoainetta käyttävästä laitostyypistä. Kaikkiin useita polttoaineita käyttäviä laitoksia koskeviin kohtiin on liitettävä ilmoitus siitä, mikä polttoainetyyppi on primaarinen ja mitkä ovat vaihtoehtoisia polttoaineita.

1	Yhtä polttoainetta käyttävä:
1.1	Kivihiiltä tai kivihiilituotteita käyttävä Tähän sisältyvät koksiumin kaasun, masuunikaasun ja konverttikaasun kapasiteetit.
1.2	Nestemäisiä polttoaineita polttava Tähän sisältyy jalostamokaasun kapasiteetti.
1.3	Maakaasua polttava Tähän sisältyy jakelukaasun kapasiteetti.
1.4	Turvetta polttava
1.5	Palavia uusiutuvia polttoaineita ja jätteitä polttava
2	Useita polttoaineita polttava, kiinteät ja nesteet
3	Useita polttoaineita polttava, kiinteät ja maakaasu
4	Useita polttoaineita polttava, nesteet ja maakaasu
5	Useita polttoaineita polttava, kiinteät, nesteet ja maakaasu

Useita polttoaineita polttaviin järjestelmiin sisältyvät ainoastaan sellaiset yksiköt, joissa voidaan jatkuvasti polttaa useampaa kuin yhtä polttoainetyyppiä. Laitokset, joiden yksiköt ovat erillisiä ja eri polttoaineita käyttäviä, olisi jaoteltava soveltuviin, yhtä polttoainetta polttaviin luokkiin.

3.4. MITTAYKSIKÖT

1 Energiämäärät	Sähkö: GWh Lämpö: TJ Kiinteät fossiiliset polttoaineet ja valmistetut kaasut: sovelletaan tämän liitteen luvussa 1 annettuja mittayksiköitä. Maakaasu: sovelletaan tämän liitteen luvussa 2 annettuja mittayksiköitä. Öljy ja öljytuotteet: sovelletaan tämän liitteen luvussa 4 annettuja mittayksiköitä. Uusiutuvat energianlähteet ja jätteet: sovelletaan tämän liitteen luvussa 5 annettuja mittayksiköitä.
2 Kapasiteetti	Sähköntuotantokapasiteetti: MWe Lämmöntuotantokapasiteetti: MWt

3.5. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ranskaan sovelletaan neljän vuoden ajan tämän asetuksen voimaan tulosta poikkeusta, joka koskee lämpöön liittyvien aggregaattien ilmoittamista.

4. ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET

4.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee seuraavia energiatuotteita:

Energiatuote	Määritelmä
1 Raakaöljy	Raakaöljy on luonnon mineraaliöljyä, joka koostuu hiilivetyjen sekoituksesta sekä niihin liittyvistä epäpuhtauksista, kuten rikistä. Normaalissa pintalämpötilassa ja -paineessa se on nestemuodossa, ja sen fyysiset ominaisuudet (tiheys, viskositeetti jne.) vaihtelevat suuresti. Tähän luokkaan sisältyvät oheismaakaasusta ja muusta maakaasusta kentällä tai kaasun erottelussa talteen otetut kondensaattit, jos ne sekoitetaan kaupalliseen raakaöljyyn.
2 Maakaasukondensaatti	Maakaasukondensaatti on nestemäisiä tai nesteytettyjä hiilivetyjä, jotka on otettu talteen maakaasusta erottelulaitoksissa tai kaasunkäsittelylaitoksissa. Maakaasukondensaattiin sisältyy etaania, propaania, butaania (tavallista ja isobutaania), (iso)pentaania sekä raskaampia hiilivetyjä (tunnetaan joskus myös nimellä luonnonbensiini tai laitoskondensaatti).
3 Jalostamon	Jalostamon raaka-aine on prosessoitua öljyä, joka on tarkoitettu jatkojalostukseen (esim. suoratislattu polttoöljy tai tyhjiökaasuöljy)

raaka-aine	ilman sekoitusta. Se muunnetaan ilman lisäkäsittelyä yhdeksi tai useammaksi komponentiksi ja/tai lopulliseksi tuotteeksi. Tähän määritelmään sisältyvät myös petrokemian teollisuudesta jalostamoteollisuuteen palautetut tuotteet (esim. pyrolyysibensiini, C4-fraktiot, kaasuöljy ja polttoöljyfraktiot).
4 Lisäaineet / hapettavat lisäaineet	<p>Lisäaineet ovat muita kuin hiilivety-yhdisteitä, joita lisätään tai sekoitetaan tuotteeseen sen polttoaineominaisuuksien (oktaani, setaani, kylmäominaisuudet jne.) muuttamiseksi.</p> <ul style="list-style-type: none"> • hapettavat lisäaineet, kuten alkoholit (metanoli, etanoli), eetterit (kuten MTBE eli metyyli-tert-butyylieetteri, ETBE eli etyyli-tert-butyylieetteri ja TAME eli tert-amyylimetyylieetteri); • esterit (rypsi- tai dimetyyliesteri jne.); • kemialliset yhdisteet (kuten TML, TEL ja pesuaineet). <p>Huom.: Tässä luokassa ilmoitettujen lisäaineiden / hapettavien lisäaineiden (alkoholit, eetterit, esterit ja muut kemialliset yhdisteet) määrien olisi liityttävä ainemääriin, jotka on tarkoitettu sekoitettavaksi polttoaineisiin tai polttoainekäyttöön.</p>
4.1 josta: Biopoltto- aineet	<p>Biobensiini ja biodieselit. Sovelletaan luvun 5 ”Uusiutuva energia ja jätteen energiakäyttö” määritelmiä.</p> <p>Tässä luokassa ilmoitetut nestemäisten biopolttoaineiden määrät liittyvät itse biopolttoaineeseen eivätkä siihen nesteiden kokonaismäärään, johon biopolttoaineet sekoitetaan.</p> <p>Tähän ei sisälly mikään sellaisten biopolttoaineiden kauppa, joita ei ole sekoitettu liikenteen polttoaineisiin (eli jotka ovat puhtaassa muodossaan); nämä olisi ilmoitettu luvun 5 mukaisesti. Osana liikenteen polttoaineita myydyt biopolttoaineet olisi ilmoitettava soveltuvan tuotteen kohdalla ja siten, että biopolttoaineen osuus ilmoitetaan.</p>
5 Muut hiilivedyt	<p>Bitumipitoisesta hiekasta saatu synteettinen raakaöljy, liuskeöljy jne., hiilen nesteyttämisestä saadut nesteet (ks. luku 1), maakaasun muuntamisesta bensiiniksi tuloksena saadut nesteet (ks. luku 2), vety ja emulsifioidut öljyt (esim. orimulsion).</p> <p>Tähän ei sisälly öljyliuskeen tuotanto, johon sovelletaan lukua 1.</p> <p>Liuskeöljyn tuotanto (sekundaarituote) on ilmoitettava luokassa ”Muut hiilivedyt” ja nimikkeellä ”Muista lähteistä”.</p>
6 Jalostamo- kaasu (nesteyttämätön)	Jalostamokaasuun sisältyy ei-kondensoituvien kaasujen sekoitus, joka koostuu pääasiassa vedystä, metaanista, etaanista ja olefiineista, jotka on saatu jalostamoissa tapahtuneen raakaöljyn tislauksen tai öljytuotteiden käsittelyn (esim. krakkauksen) aikana. Tähän

	sisältyvät myös petrokemian teollisuudesta palautetut kaasut.
7 Etaani	Luonnostaan kaasumainen suoraketjuinen hiilivety (C_2H_6), jota saadaan maakaasusta ja jalostamon kaasuvirroista.
8 Nestekaasu	Nestekaasu on kevyitä parafiinisiä hiilivetyjä, jotka on saatu jalostamoprosesseista, raakaöljyn stabiloinnista ja maakaasun käsittelylaitoksista. Nestekaasu koostuu pääosin propaanista (C_3H_8) ja butaanista (C_4H_{10}) tai näiden kahden yhdistelmästä. Nestekaasu voi myös sisältää propyleeniä, butyleeniä, isopropyleeniä ja isobutyleeniä. Nestekaasu on yleensä nesteytetty paineen avulla kuljetusta tai varastointia varten.
9 Teollisuusbensiini	Teollisuusbensiini on raaka-aine, joka on tarkoitettu petrokemian teollisuuden käyttöön (esim. etyleenin valmistukseen tai aromaattien tuotantoon) tai bensiinin tuotantoon reformoimalla tai isomeroimalla jalostamossa. Teollisuusbensiini käsittää ainesta tislausalueelta $30^{\circ}C - 210^{\circ}C$ tai osasta tätä aluetta.
10 Moottoribensiini	Moottoribensiini koostuu kevyiden hiilivetyjen seoksesta tislausalueelta $35^{\circ}C - 215^{\circ}C$. Se on polttoaineena maalla käytettävissä ottomoottoreissa. Moottoribensiiniin voi sisältyä lisäaineita, hapettavia aineita, oktaaniluvun parantajia, myös lyijy-yhdisteitä kuten TEL ja TML. Tähän sisältyvät moottoribensiinin sekoitusaineet (lukuun ottamatta lisäaineita / hapettavia lisäaineita), esim. alkyloivat, isomeroivat, reformoivat aineet, krakattu bensiini, joka on tarkoitettu käytettäväksi valmiina moottoribensiininä.
10.1 josta: Biobensiini	Sovelletaan luvun 5 ”Uusiutuva energia ja jätteen energiakäyttö” määritelmiä.
11 Lentobensiini	Moottoripolttoaine, joka on valmistettu erityisesti ilma-alusten mäntämoottoreita varten, jonka oktaaniluku soveltuu moottoriin, jonka jäätymispiste on $-60^{\circ}C$ ja jonka tilausalue on yleensä välillä $30^{\circ}C - 180^{\circ}C$.
12 Bensiininomainen lentopetroli (teollisuusbensiininomainen lentopetroli tai JP4)	Tähän sisältyvät kaikki kevyet hiilivetyöljyt, jotka on tarkoitettu käytettäväksi lentokoneiden turbiinimoottoreissa ja joiden tislausalue on $100^{\circ}C - 250^{\circ}C$. Niitä saadaan sekoittamalla petroleita ja bensiiniä tai teollisuusbensiinejä siten, että aromaattinen sisältö on enintään 25 tilavuusprosenttia ja että höyrynpaine on välillä 13,7 kPa–20,6 kPa.
13 Lentopetroli	Lentokoneiden turbiinimoottoreissa käytetty tisle. Sillä on samat tislusominaisuudet, eli tislausalue on välillä $150^{\circ}C - 300^{\circ}C$ (yleensä

	ei yli 250°C), ja leimahduspiste kuin petrolilla. Lisäksi siihen sovelletaan (esim. jäätymispistettä koskevia) erityisvaatimuksia, jotka IATA (Kansainvälinen lentoliikenneliitto) on määrittänyt. Tähän sisältyvät lentopetrolin sekoiteosat.
14 Muu petroli	Jalostettu öljytisle, jota käytetään muilla toimialoilla kuin lentoliikenteessä. Sen tislausalue on 150°C–300°C.
15 Dieselöljy (kevyt polttoöljy)	Dieselöljy on pääosin keskiraskas tisle, joka on tislattu välillä 180°C – 380°C. Siihen sisältyvät sekoiteosat. Saatavilla on useita laatuja käyttötarkoituksen mukaisesti:
15.1 josta: Diesel-polttoaine	Puristus- ja dieselmotoreilla varustettuihin kulkuneuvoihin (autot, rekat jne.) tarkoitettu diesel, jonka rikkipitoisuus on yleensä vähäinen.
15.1.1 Kohdasta 15.1, josta: Biodieselit	Sovelletaan luvun 5 ”Uusiutuva energia ja jätteen energiakäyttö” määritelmiä.
15.2 josta: Lämmitysöljy ja muut kevyet polttoöljyt	Kevyt lämmitysöljy teolliseen ja kaupalliseen käyttöön, meriliikenteen ja rautatieliikenteen käyttämä dieselöljy, muu kaasuöljy, myös raskaat kaasuöljyt, joiden tislausalue on 380°C–540°C ja joita käytetään petrokemian raaka-aineina.
16 Polttoöljy	Tähän sisältyvät kaikki muut (raskaat) polttoöljyt (myös sekoittamalla saadut). Kinemaattinen viskositeetti on yli 10 cSt lämpötilassa 80°C. Leimahduspiste on aina yli 50°C ja tiheys aina suurempi kuin 0.90 kg/l.
16.1 josta: Vähärikkinen	Raskas polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on alle 1 %.
16.2 josta: Runsasrikkinen	Raskas polttoöljy, jonka rikkipitoisuus on vähintään 1 %.
17 Raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini	Jalostettuja keskiraskaita tisleitä, joiden tislausalue on sama kuin teollisuusbenssiinin/petrolin. Ne voidaan jaotella edelleen: – Teollisuusbenssiini (SBP): Kevyitä öljyjä, joiden tislausalue on 30°C–200°C. Teollisuusbenssiiniä on 7–8 laatua, jotka eroavat toisistaan tislausalueesta valitun osan mukaisesti. Laadut määritellään lämpötilaeron mukaisesti 5 tilavuusprosentin ja 90 tilavuusprosentin tisluspisteen välillä (joka on enintään 60°C) – Raskasbenssiini Teollisuusbenssiini, jonka leimahduspiste on yli 30°C. Raskasbenssiinin tislausalue on 135°C–200°C.

18 Voiteluaineet	<p>Tislauksen sivuotteena tuotettuja hiilivetyjä, joita käytetään pääasiassa kitkan vähentämiseen pintojen väliltä.</p> <p>Niihin sisältyvät kaikki voiteluöljyn käyttölaadut värttinäöljystä sylinteriöljyyn sekä kaikki rasvoissa ja moottoriöljyissä käytetyt laadut sekä kaikenlaatuiset voiteluöljyjakeet.</p>
19 Bitumi	<p>Kiinteä, puolikiinteä tai viskoosinen hiilivety, jolla on kolloidinen rakenne, väriltään ruskeasta mustaan, saadaan raakaöljyn tislauksjäämänä atmosfäärisestä tislauksesta saatujen raakaöljyn tislauksjäämien tyhjiötislauksessa. Bitumi tunnetaan myös usein asfalttina ja sitä käytetään pääasiassa tierakentamisessa ja kattomateriaalina.</p> <p>Tähän sisältyvät nesteytetty bitumi ja bitumiliuos.</p>
20 Parafiini- vahat	<p>Nämä ovat tyydyttyjä alifaattisia hiilivetyjä. Tällaiset vahat ovat jäämiä, joita saadaan poistettaessa vahaa voiteluöljyistä. Niillä on kiderakenne, jonka hienokiteisyys vastaa niiden laatua. Niiden pääominaisuudet ovat seuraavat: ne ovat värittömiä, hajuttomia ja läpikuultavia ja niiden sulamispiste on yli 45°C.</p>
21 Maaöljykoksi	<p>Musta, kiinteä sivutuote, jota saadaan pääasiassa krakkaamalla ja karbonoimalla öljypohjaisia raaka-aineita, tyhjiötislauksen jäämiä, tervaa ja pikeä esimerkiksi hidastetussa koksauks- tai nestekoksauksprosessissa. Se koostuu pääosin hiilestä (90–95 %) ja sen tuhkapitoisuus on alhainen. Sitä käytetään raaka-aineena koksamoissa terästeollisuutta varten, lämmitykseen, elektrodien valmistukseen sekä kemikaalien valmistukseen. Kaksi tärkeintä tyyppiä ovat ”vihreä koksi” ja ”kalsinoitu koksi”.</p> <p>Tähän sisältyy myös ”katalyyttikoksi”, jota kertyy katalyyttiin jalostusprosessin aikana; tällaista koksia ei voida ottaa talteen, ja se yleensä poltetaan jalostamopoltoaineena.</p>
22 Muut tuotteet	<p>Kaikki edellä erikseen mainitsemattomat tuotteet, esimerkiksi terva ja rikki.</p> <p>Tähän sisältyvät jalostamoissa tuotetut aromaattit (esim. BTX tai bentseeni, tolueni ja ksyleeni) ja olefiinit (esim. propyleeni).</p>

4.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

4.2.1. Tarjonta ja muuntaminen

Seuraavat taulukot koskevat ainoastaan raakaöljyä, maakaasukondensaattia, jalostamoiden raaka-aineita, lisäaineita, biopolttoaineita ja muita hiilivetyjä:

1	Oma tuotanto Ei koske jalostamoiden raaka-aineita ja biopolttoaineita.
2	Muista lähteistä Lisäaineet, biopolttoaineet ja muut hiilivedyt, joiden tuotanto on jo katettu muissa polttoainetaseissa. Ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia eikä jalostamoiden raaka-aineita.
2.1	josta: Hiilestä Tähän sisältyvät nesteet, jotka on tuotettu kivihiilen nesteyttämislaitoksissa, ja koksamoiden nestemäiset tuotteet.
2.2	josta: Maakaasusta Synteettisen bensiinin valmistaminen voi edellyttää maakaasua raaka-aineena. Metanolin valmistukseen käytetty kaasumäärä ilmoitetaan luvun 2 mukaisesti, ja saatu metanoli ilmoitetaan tässä.
2.3	josta: Uusiutuvista Sisältää biopolttoaineet, jotka on tarkoitettu liikenteen polttoaineisiin sekoitettaviksi. Tuotanto ilmoitetaan luvun 5 mukaisesti, ja sekoitukseen tarkoitettavat määrät ilmoitetaan tässä.
3	Palautukset petrokemian alalta Valmiit tai puolivalmiit tuotteet, jotka palautetaan loppukäyttäjiltä jalostamoihin käsittelyä, sekoittamista tai myyntiä varten. Nämä ovat yleensä petrokemian teollisuuden sivutuotteita. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen raaka-aineisiin.
4	Siirretyt tuotteet Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu raaka-aineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen raaka-aineisiin.

5	Tuonti ja vienti
	<p>Sisältää prosessointisopimusten nojalla tuodut ja viedyt raakaöljy- ja tuotemäärät (eli jalostamisen toisen laskuun). Raakaöljy ja maakaasukondensaatti olisi ilmoitettava varsinaisesta alkuperämaasta tulevaksi; jalostamojen raaka-aineet ja lopulliset tuotteet olisi ilmoitettava viimeisestä lähetysmaasta tuleviksi.</p> <p>Tähän sisältyvät kaikki kaasunesteet (esim. LPG), jotka on saatu uudelleenkaasutettaessa maahantuotua nesteytettyä maakaasua, ja petrokemian teollisuuden suoraan tuomat tai viemät öljytuotteet.</p> <p>Huom.: Etanolin tuonnin tai viennin (joka on ilmoitettu sarakkeessa ”Lisäaineet / hapettavat lisäaineet”) olisi liityttävä määriin, jotka on tarkoitettu polttoainekäyttöön.</p> <p>Käsittelyä varten tullivapaalle alueelle tuodun öljyn jälleenvienti olisi sisällytettävä tuotteen vientiin käsittelymaasta lopulliseen määränpähän.</p>
6	Välitön käyttö
	<p>Raakaöljy, maakaasukondensaatti, lisäaineet ja hapettavat lisäaineet sekä muut hiilivedyt, jotka käytetään suoraan ilman käsittelyä öljynjalostamoissa.</p> <p>Tähän sisältyy sähköntuotantoa varten poltettu raakaöljy.</p>
7	Varastomuutokset
	<p>Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.</p>
8	Laskettu jalostamon sisäänotto
	<p>Jalostamoprosessiin tuodun tuotteen laskettu kokonaismäärä. Se määritellään seuraavasti:</p> <p>Oma tuotanto + Muista lähteistä + Palautukset teollisuudesta + Siirretyt tuotteet + Tuonti - Vienti - Välitön käyttö + Varastomuutokset.</p>
9	Tilastoerot
	<p>Määritelmä: Laskettu jalostamojen sisäänotto – havaittu jalostamojen sisäänotto</p>
10	Havaittu jalostamojen sisäänotto
	<p>Jalostamojen sisäänottona mitatut määrät</p>
11	Jalostamohäviöt
	<p>Jalostamon sisäänoton (havaittu) ja jalostamon bruttotuotoksen välinen ero. Häviöiden syynä voi olla tilausprosessien aikana tapahtuva haihtuminen. Häviöt ilmoitetaan positiivisina lukuina. Tilavuus voi lisääntyä mutta massa ei.</p>

12	<p>Kokonaisalkuvarasto ja -loppuvarasto kansallisella alueella olevissa varastoissa</p> <p>Kaikki kansallisella alueella olevat varastot, myös valtion, suurimpien kuluttajien tai varastointiorganisaatioiden hallussa olevat varastot, saapuvissa valtamerialuksissa olevat varastot, tullivapailla alueilla olevat varastot sekä muita varten säilytettävät varastot riippumatta siitä, kuuluvatko ne hallitusten kahdenvälisten sopimusten piiriin. Alku- ja loppuvarastolla tarkoitetaan raportointijakson ensimmäistä ja viimeistä päivää.</p>
13	<p>Nettolämpöarvo</p> <p>Tuotanto, tuonti ja vienti sekä yleinen keskiarvo.</p>

Seuraavat taulukot kokevat ainoastaan valmiita tuotteita (jalostamokaasu, etaani, nestekaasu, teollisuusbenssiini, moottoribenssiini, lentobenssiini, lentopetroli, muu petroli, dieselöljy, vähärikkinen ja runsasrikkinen polttoöljy, raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini, voiteluaineet, bitumi, parafiinivahat, maaöljykoksi sekä muut tuotteet). Raakaöljy ja suoraan poltettavaksi käytetty maakaasukondensaatti olisi sisällytettävä lopullisten tuotteiden toimituksiin ja tuotteidenvälisiin siirtoihin:

1	<p>Primaarituotteiden saanti</p> <p>Tähän sisältyvät oman tuotannon ja tuonnin raakaöljymäärät (myös kondensaatti) ja välittömästi ilman öljynjalostamossa tapahtuvaa prosessointia käytetty oma maakaasukondensaatti sekä petrokemian teollisuudesta palautetut määrät, jotka käytetään välittömästi vaikka ne eivät ole primaaripolttoainetta.</p>
2	<p>Jalostamojen bruttotuotos</p> <p>Lopullisten tuotteiden tuotanto jalostamoissa tai sekoituslaitoksissa.</p> <p>Tähän eivät sisälly jalostamohäviöt mutta siihen sisältyy jalostamopolttoaine.</p>
3	<p>Kierrätetyt tuotteet</p> <p>Lopulliset tuotteet, jotka kulkevat toisen kerran markkinointiverkoston kautta, kun ne on jo kerran toimitettu loppukäyttäjille (esim. käytetyt voiteluaineet, jotka prosessoidaan uudelleen). Nämä määrät olisi erotettava petrokemian palautuksista.</p>
4	<p>Jalostamopolttoaine</p> <p>Öljytuotteet, jotka kulutetaan jalostamon toiminnan tukemiseksi.</p> <p>Tähän eivät sisälly öljy-yhtiöiden jalostamoprosessin ulkopuolella käyttämät tuotteet, esim. kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet tai öljytankkerit.</p> <p>Tähän sisältyvät polttoaineet, jotka on käytetty myydyn sähkön ja lämmön tuotantoon jalostamoissa.</p>
4.1	<p>josta: käytetty sähköntuotantoon</p>

	Määrät, jotka käytetty jalostamoiden laitoksissa sähköntuotantoon.
4.2	josta: käytetty sähkön ja lämmön yhteistuotantoon Määrät, jotka on käytetty jalostamoiden sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksissa.
5	Tuonti ja vienti
6	Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet
7	Tuotteidenväliset siirrot Määrät, jotka on luokiteltu uudelleen, joko siksi, että niiden määritelmä on muuttunut, tai siksi, että ne on sekoitettu toiseen tuotteeseen. Negatiivinen merkintä jonkin tuotteen kohdalla tasapainottuu positiivisella merkinnällä (tai merkinnöillä) yhden ja useamman muun tuotteen kohdalla jne. Lopullisen nettovaikutuksen on oltava nolla.
8	Siirretyt tuotteet Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu raaka-aineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille.
9	Varastomuutokset Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.
10	Lasketut kotimaan bruttotoimitukset Tämä määritellään seuraavasti: Primaarituotteiden saanti + Jalostamojen bruttotuotos + Kierrätetyt tuotteet - Jalostamopolttoaine + Tuonti - Vienti - Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet + Tuotteidenväliset siirrot - Siirretyt tuotteet + Varastomuutokset.
11	Tilastoero Määritelmä: Lasketut kotimaan bruttotoimitukset – Havaitut kotimaan bruttotoimitukset.
12	Havaitut kotimaan bruttotoimitukset Valmiiden öljytuotteiden havaitut kotimaan bruttotoimitukset primaarilähteistä (esim. jalostamot, sekoituslaitokset jne.) kotimaan markkinoille. Tämä luku voi olla erilainen kuin edellä laskettu luku, esim. kattavuuserojen ja/tai eri raportointijärjestelmissä käytettyjen määritelmien erojen vuoksi.
12.1	josta: Bruttotoimitukset petrokemianalalle

	Petrokemian alalle toimitetut polttoainemäärät.
12.2	josta: Energiakäyttö petrokemian alalla Polttoaineena petrokemian prosesseissa, kuten höyrykrakkauksessa, käytetyt öljymäärät.
12.3	josta: Muu kuin energiakäyttö petrokemian alalla Petrokemian alalla etyleenin, propyleenin, butyleenin, synteesikaasun, aromaattien, butadienin ja muiden hiilivetyyhäisten raaka-aineiden tuotantoon esim. höyrykrakkauksen, aromaattilaitosten ja höyryreformoinnin kaltaisissa prosesseissa käytetyt öljymäärät. Tähän eivät sisälly polttoaineeksi käytetyt öljymäärät.
13	Palautukset petrokemian alalta jalostamoille
14	Alku- ja loppuvarastot Kaikki kansallisella alueella olevat varastot, myös valtion, suurimpien kuluttajien tai varastointiorganisaatioiden hallussa olevat varastot, saapuvissa valtamerialuksissa olevat varastot, tullivapailta alueilla olevat varastot sekä muita varten säilytettävät varastot riippumatta siitä, kuuluvatko ne hallitusten kahdenvälisen sopimusten piiriin. Alku- ja loppuvarastolla tarkoitetaan raportointijakson ensimmäistä ja viimeistä päivää.
15	Varastomuutokset yleishyödyllisiä palveluita tuottavissa laitoksissa Yleishyödyllisiä palveluita tuottavien laitosten varastomuutokset, jotka eivät sisälly muualla ilmoitettuihin varastoihin ja varastomuutoksiin. Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna. Tähän sisältyvät soveltuvin osin välittömään polttamiseen käytetyt raakaöljy ja maakaasukondensaattimäärät.
16	Kotimaan bruttotoimitusten nettolämpöarvo

Muuntamisen alalla sovelletaan seuraavia aggregaatteja kaikkiin polttoaineisiin, lukuun ottamatta jalostamojen raaka-aineita, lisäaineita / hapettavia lisäaineita, biopolttoaineita ja muita hiilivetyjä, mutta muuhun kuin energiatarkoituksiin käytetyt polttoaineet mukaan luettuina (maaöljyksi ja muut, ilmoitettava erikseen):

1	Muuntaminen yhteensä Energian primaari- tai sekundaarimuuntamiseen käytettyjen polttoaineiden kokonaismäärät.
1.1	josta: Päätoimisen tuottajan sähkövoimalat
1.2	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkövoimalat

1.3	josta: Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
1.4	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
1.5	josta: Päätoimisen tuottajan lämpövoimalat
1.6	josta: Omaan käyttöön tuottajien lämpövoimalat
1.7	josta: Kaasulaitokset/kivihiiltä kaasuttavat laitokset
1.8	josta: Sekoitettu maakaasu
1.9	josta: Koksamot
1.10	josta: Masuunit
1.11	josta: Petrokemian teollisuus
1.12	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.13	josta: Muualla luokittelematon – muuntaminen

4.2.2. Energia-ala

Energia-alalla sovelletaan seuraavia aggregaatteja kaikkiin polttoaineisiin, lukuun ottamatta jalostamojen raaka-aineita, lisäaineita / hapettavia lisäaineita, biopolttoaineita ja muita hiilivetyjä, mutta muuhun kuin energiatarkoituksiin käytetyt polttoaineet mukaan luettuina (maaöljykoksi ja muut, ilmoitettava erikseen):

1	Energia-ala yhteensä Energia-alalla energiana käytetty kokonaismäärä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Koksamot
1.4	josta: Masuunit
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Voimalaitokset Sähkövoimalat, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpövoimalat
1.7	josta: Muualla luokittelematon – energia-ala
2	Jakeluhäviöt Jalostamon ulkopuoliset, kuljetuksesta ja jakelusta johtuvat häviöt.

Putkistohäviöt mukaan luettuina.

4.2.3. Energian loppukäytön erittely

Energian loppukäytön määrittelyssä sovelletaan seuraavia aggregaatteja kaikkiin polttoaineisiin, lukuun ottamatta jalostamojen raaka-aineita, lisäaineita / hapettavia lisäaineita, biopolttoaineita ja muita hiilivetyjä, mutta muuhun kuin energiataroituksiin käytetyt polttoaineet mukaan luettuina (maaöljykoksi ja muut, ilmoitettava erikseen):

1	Lopullinen energiankulutus
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Kansainvälinen lentoliikenne
3.2	josta: Kotimaan lentoliikenne
3.3	josta: Tieliikenne
3.4	josta: Rautatieliikenne

3.5	josta: Kotimaan vesiliikenne
3.6	josta: Putkijohtokuljetus
3.7	josta: Muualla luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualla luokittelematon – muu
5	Muu kuin energiakäyttö yhteensä Eri sektoreilla raaka-aineina käytettyjen energiatuotteiden määrät, joita ei ole käytetty polttoaineina tai muunnettu toiseksi polttoaineeksi. Nämä määrät sisältyvät edellä lueteltuihin aggregaatteihin.
5.1	josta: Muuntaminen
5.2	josta: Energia-ala
5.3	josta: Liikenne
5.4	josta: Teollisuus
5.4.1	Teollisuus, josta: Kemianteollisuus (petrokemia mukaan luettuna)
5.5	josta: Muut alat

4.2.4. Tuonti ja vienti

Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain. Ks. myös huomautukset kohdassa 4.2.1, aggregaatti 5.

4.2.5. Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille

Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille on ilmoitettava erikseen pelkkien sähkövoimaloiden, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja pelkkien lämpövoimaloiden osalta.

Tähän eivät sisälly seuraavat energiatuotteet: jalostamojen raaka-aineet, lisäaineet / hapettavat lisäaineet, biopolttoaineet ja muut hiilivedyt, etaani, moottoribensiini, lentobensiini,

benssiinomainen lentopetroli (teollisuusbenssiinomainen lentopetroli tai JP4), raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini, voiteluaineet.

Panokset ilmoitetaan seuraavien laitosten tai toimintojen osalta:

1	Energia-ala yhteensä Energia-alalla energiana käytetty kokonaismäärä
1.1	josta: Hiilikaivokset
1.2	josta: Öljyn ja kaasun tuotanto
1.3	josta: Koksaamot
1.4	josta: Masuunit
1.5	josta: Kaasulaitokset
1.6	josta: Muualle luokittelematon – energia-ala
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Putkijohtokuljetus
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne

4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualla luokittelematon – muu

4.3. MITTAYKSIKÖT

1	Energiamäärät	10 ³ tonnia
2	Lämpöarvot	MJ/tonni

4.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Kypros on vapautettu edellä kohdassa 4.2.3 määriteltyjen aggregaattien 4 (muut alat) ja 5 (muu kuin energiakäyttö yhteensä) ilmoittamisesta; ainoastaan kokonaisarvot ilmoitetaan.

Kyprokselle on myönnetty kolmeksi vuodeksi tämän asetuksen voimaantulopäivästä edellä kohdassa 4.2.3 määriteltyjen aggregaattien 2 (teollisuus) ja 3 (liikenne) ilmoittamista koskeva poikkeus; ainoastaan kokonaisarvot ilmoitetaan poikkeuskauden aikana.

5. UUSIUTUVA ENERGIA JA JÄTTEEN ENERGIÄKÄYTTÖ

5.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee seuraavia energiatuotteita:

Energiatuote	Määritelmä
1 Vesivoima	Veden potentiaali- ja liike-energia, joka muunnetaan sähköksi vesivoimalaitoksissa. Pumppausvarastointi on luettava mukaan. Tuotanto on ilmoitettava laitoksista, joiden koko on < 1 MW, 1:stä <10 MW, ≥10 MW, sekä pumppausvaraston osalta.
2 Geotermien energia	Maankuoren lämmöstä yleensä kuumana vetenä tai höyrynä saatavilla oleva energia. Tällaisen energiantuotanto on tuotantoporakaivossa tuotetun nesteen ja lopussa poistetun nesteen välinen entalpiaero. Sitä hyödynnetään soveltuvilla paikoilla: <ul style="list-style-type: none"> sähköntuotantoon käyttämällä kuivaa höyryä tai korkeassa lämpötilassa olevaa suolaliuosta leimahduttamisen jälkeen suoraan kaukolämpöön, maatalouteen jne.
3 Aurinko-	Kuuman veden tuotantoon ja energiantuotantoon hyödynnettävä auringonsäteily. Tässä tapauksessa energiantuotanto on se lämpö, joka

energia	on saatavilla lämmönsiirtovälineeseen, eli hetkellinen aurinkoenergia miinus optiset ja aurinkokerääjän häviöt. Tähän ei sisälly asuntojen tai muiden rakennusten suoraan lämmittämiseen, jäähdyttämiseen ja valaisuun käytetty passiivinen aurinkoenergia.
3.1 josta: Aurinkosähkö	Auringonvalo, joka on muunnettu sähköksi aurinkokennojen avulla. Nämä on yleensä valmistettu puolijohtavasta materiaalista, joka valossa tuottaa sähköä.
3.2 josta: Aurinkolämpö	Auringon säteilylämpö, joka voi koostua: b) aurinkolämpövoimalan lämmöstä tai b) kotitalouksissa kuuman veden tuotantoon tai uima-altaiden lämmitykseen käytettävistä laitteista (esim. tasokerääjät, pääosin tyypiltään luonnollisen kierron vedenlämmittimiä).
4 Vuorovesi-, aalto-, merienergia	Vuoroveden liikkeestä saatu mekaaninen energia, aaltoliike tai meriveden virtauksesta saatu energia, jota hyödynnetään sähköntuotantoon.
5 Tuulivoima	Tuulen kineettinen energia, jota hyödynnetään sähköntuotantoon tuuliturbiineissa.
6 Teollisuusjäte (uusiutumaton)	Ilmoitetaan teollisuudesta peräisin olevat uusiutumattomat jätteet (kiinteät tai nestemäiset), jotka on poltettu suoraan sähkön ja/tai lämmön tuottamiseksi. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava bruttolämpöarvon pohjalta. Uusiutuva teollisuusjäte olisi ilmoitettava luokissa kiinteä biomassa, biokaasu ja/tai nestemäiset biopolttoaineet.
7 Yhdyskuntajäte:	Kotitalouksien, sairaaloiden ja palvelualan tuottamat jätteet, jotka on poltettu erityislaitoksissa, nettolämpöarvon pohjalta.
7.1 josta: Uusiutuva	Biologista alkuperää olevan yhdyskuntajätteen osuus.
7.2 josta: Uusiutumaton	Muuta kuin biologista alkuperää olevan yhdyskuntajätteen osuus.
8 Kiinteä biomassa:	Tähän sisältyy biologista alkuperää oleva orgaaninen, muu kuin fossiilinen aines, jotta voidaan käyttää polttoaineena lämmön- tai sähköntuotantoon. Siihen sisältyvät:
8.1 josta: Puuhiili	Puun tai muun kasviainekseen kuivatuslauksen ja pyrolyysin kiinteä jäämä.
8.2 josta: Puu, puujäte ja muu kiinteä jäte	Viljellyt energiakasvit (poppeli, paju jne.), monet teollisuuden prosesseissa (erityisesti puu- ja paperiteollisuudessa) syntyvät tai suoraan metsä- ja maataloudesta saatavat (polttopuu, puuhake, puupelletit, puunkuori, sahanpuru, puulastut, mustalipeä jne.) puuainekset sekä olkien, riisinakanoiden, pähkinänkuorten, siipikarjan pehkujen, puristetun rypälerankin jne. kaltaiset jätteet. Näiden kiinteiden jätteiden osalta polttaminen on käytetyistä tekniikoista suosituin. Käytetyn polttoaineen määrä olisi ilmoitettava

		bruttolämpöarvon pohjalta.
9	Biokaasu:	Pääosin metaanista ja hiilidioksidista koostuva kaasu, joita syntyy biomassan anaerobisesta mädätyksestä.
9.1	josta: Kaatopaikkakaasu	Kaatopaikkajätteen mätänemisestä syntyvä biokaasu.
9.2	josta: Viemärikaasu	Viemäriliitteen anaerobisesta käymisestä syntyvä biokaasu.
9.3	josta: Muu biokaasu	Eläinperäisen lietteen sekä teurastamo-, panimo- tai muun elintarvikke- ja rehuteollisuusjätteen anaerobisesta käymisestä syntyvä biokaasu.
10	Nestemäiset biopolttoaineet	Tässä luokassa ilmoitettujen nestemäisten biopolttoainemäärien olisi liityttävä itse biopolttoaineeseen eikä siihen nesteiden kokonaisuuteen, johon biopolttoaineet sekoitetaan. Nestemäisten biopolttoaineiden tuontia ja vientiä koskevassa erityistapauksessa on kyseessä ainoastaan niillä polttoainemäärillä käytävä kauppa, joita ei ole sekoitettu liikenteen polttoaineisiin (eli puhtaassa muodossaan olevat määrät); liikenteen polttoaineisiin sekoitettujen nestemäisten biopolttoaineiden kauppa olisi ilmoitettava luvun 4 öljytiedoissa. Tähän sisältyvät seuraavat nestemäiset biopolttoaineet:
10.1	josta: Biobensiini	Tähän luokkaan sisältyy bioetanoli (biomassasta ja/tai jätteen biologisesti hajoavasta jakeesta tuotettu etanoli), biometanoli (biomassasta ja/tai jätteen biologisesti hajoavasta jakeesta tuotettu metanoli), bio-ETBE (bioetanolin pohjalta tuotettu etyyli-tert-butyylietteri: biopolttoaineeksi laskettavan bio-ETBE:n osuus tilavuudesta on 47 %) ja bio-MTBE (biometanolin pohjalta tuotettu metyyli-tert-butyylietteri: biopolttoaineeksi laskettavan bio-MTBE:n osuus tilavuudesta on 36 %).
10.2	josta: Biodieselit	Tähän luokkaan sisältyvät biodiesel (kasvi- tai eläinöljystä tuotettu diesellaatuinen metyyliesteri), biodimetyylietteri (biomassasta tuotettu dimetyylietteri), Fischer Tropsch (biomassasta tuotettu Fischer Tropsch), kylmäpuristettu bioöljy (öljysiemenistä ainoastaan mekaanisella käsittelyllä tuotettu öljy) sekä kaikki muun nestemäiset biopolttoaineet, joita lisätään liikenteessä käytettävään dieseliin, sekoitetaan siihen tai käytetään sellaisenaan liikenteen dieselpolttoaineena.
10.3	josta: Muut nestemäisen biopolttoaineet	Nestemäiset biopolttoaineet, jotka käytetään suoraan polttoaineena, biobensiiniä tai biodieseliä lukuun ottamatta.

5.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

5.2.1. Sähkön ja lämmön bruttotuotanto

Kohdassa 5.1 mainituista energiatuotteesta tuotettu sähkö ja lämpö (lukuun ottamatta puuhiiltä ja mukaan lukien ainoastaan nestemäisten biopolttoaineiden kokonaissumma) on ilmoitettava aina soveltuvien osien erikseen:

- päätoimisen tuottajan laitosten ja omaan käyttöön tuottajan laitosten osalta
- pelkistä sähkövoimaloista, pelkistä lämpövoimaloista sekä sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitoksista.

5.2.2. Tarjonta ja muuntaminen

Kohdassa 5.1 mainittujen, tarjonnan ja muuntamisen alalla käytettyjen energiatuotteiden määrät (lukuun ottamatta vesivoimaa, aurinkosähkö-, vuorovesi-, aalto- ja merienergiaa sekä tuulivoimaa) on ilmoitettava seuraavista aggregaateista:

1	Tuotanto
2	Tuonti
3	Vienti
4	Varastomuutokset Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.
5	Bruttokulutus
6	Tilastoerot
7	Muuntaminen yhteensä Uusiutuvien energianlähteiden ja jätteen määrät, jotka on käytetty energian primaarimuotojen muuntamiseen sekundaarimuotoon (esim. kaatopaikkakaasu sähköksi) tai käytetty muuntamiseen johdetuiksi energiatuotteiksi (esim. sekoitettuun maakaasuun käytetty biokaasu).
7.1	josta: Päätoimisen tuottajan sähkövoimalat
7.2	josta: Päätoimisen tuottajan sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
7.3	josta: Päätoimisen tuottajan lämpövoimalat
7.4	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkövoimalat

7.5	josta: Omaan käyttöön tuottajien sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset
7.6	josta: Omaan käyttöön tuottajien lämpövoimalat
7.7	josta: Puristepolttoainelaitokset Puristepolttoaineen tuotantoon käytetyt uusiutuvan energian ja jätteen määrät. Lämmitykseen ja laitteiston käyttöön kulutetut uusiutuvan energian ja jätteen määrät on ilmoitettava energia-alan kulutuksena.
7.8	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset Ruskohiilibrikettien tuotantoon käytetyt uusiutuvan energian ja jätteen määrät. Lämmitykseen ja laitteiston käyttöön kulutetut uusiutuvan energian ja jätteen määrät on ilmoitettava energia-alan kulutuksena.
7.9	josta: Jakelukaasu Jakelukaasun tuotantoon käytetyt uusiutuvan energian ja jätteen määrät. Lämmitykseen ja laitteiston käyttöön kulutetut uusiutuvan energian ja jätteen määrät on ilmoitettava energia-alan kulutuksena.
7.10	josta: Maakaasuun sekoittamista varten Maakaasuun sekoitetut biokaasujen määrät.
7.11	josta: Moottoribensiiniin/dieseliin sekoittamista varten Nestemäisten biopolttoaineiden määrät, joita ei ole toimitettu lopulliseen kulutukseen vaan jotka käytetään tämän liitteen luvussa 4 ilmoitettujen muiden öljytuotteiden yhteydessä.
7.12	josta: Puuhiilen tuotantolaitokset Puuhiilen tuotantoon käytetyt puumäärät.
7.13	josta: Muualle luokittelematon – muuntaminen

5.2.3. Energia-ala

Kohdassa 5.1 mainittujen ja energia-alalla tai lopulliseen kulutukseen käytettyjen energiatuotteiden määrät (lukuun ottamatta vesivoimaa, aurinkosähkö-, vuorovesi-, aalto- ja merienergiaa sekä tuulivoimaa) on ilmoitettava seuraavista aggregaateista:

1	Energia-ala yhteensä Uusiutuva energia ja jätteet, jotka energia-ala on kuluttanut muuntamistoiminnan tukemiseen. Esimerkiksi lämmitykseen, valaistukseen taikka pumppujen tai kompressorien käyttöön kuuluttu uusiutuva energia ja jätteet. Muuhun energiamuotoon muunnetut uusiutuvan energian ja jätteen määrät olisi ilmoitettava muuntamisen alalla.
1.1	josta: Kaasuttamislaitokset

1.2	josta: Julkiset sähkövoimalat, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitokset sekä lämpövoimalat
1.3	josta: Hiilikaivokset
1.4	josta: Puristepolttoainelaitokset
1.5	josta: Koksamot
1.6	josta: Öljynjalostamot
1.7	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.8	josta: Jakelukaasu
1.9	josta: Masuunit
1.10	josta: Puuhiilen tuotantolaitokset
1.11	josta: Muualle luokittelematon
2	Jakeluhäviöt Kaikki kuljetuksen ja jakelun vuoksi tapahtuneet häviöt.

5.2.4. Energian loppukäyttö

Kohdassa 5.1 mainittujen energiatuotteiden määrät (lukuun ottamatta vesivoimaa, aurinkosähkö-, vuorovesi-, aalto- ja merienergiaa sekä tuulivoimaa) on ilmoitettava seuraavista aggregaateista:

1	Lopullinen energiankulutus
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka

2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualla luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Tieliikenne
3.3	josta: Kotimaan vesiliikenne
3.4	josta: Muualla luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous
4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualla luokittelematon – muu

5.2.5. Laitosten tekniset ominaisuudet

Seuraavat tiedot sähköntuotantokapasiteetista olisi ilmoitettava kyseisen vuoden lopun tilanteena:

1	Vesivoima Kapasiteetti on ilmoitettava laitoksista, joiden koko on < 1 MW, 1:stä <10 MW, ≥10 MW, pumppausvaraston osalta sekä kaikista kokoluokista yhteensä. Laitosten kokoa koskevat tarkat tiedot olisi ilmoitettava ilman pumppausvarastointia
2	Geoterminen energia
3	Aurinkosähkö
4	Aurinkolämpö
5	Vuorovesi-, aalto-, merienergia

6	Tuulivoima
7	Teollisuusjäte (uusiutumaton)
8	Yhdyskuntajäte
9	Puu, puujäte ja muu kiinteä jäte
10	Kaatopaikkakaasu
11	Viemärikaasu
12	Muu biokaasu
13	Nestemäiset biopolttoaineet

Asennettujen aurinkokerääjien kokonaispinta-ala on ilmoitettava.

Seuraavien biopolttoaineiden tuotantokapasiteetti on ilmoitettava:

1	Nestemäiset biopolttoaineet:
1.1	josta: Biobensiini
1.2	josta: Biodieselit
1.3	josta: Muut nestemäisen biopolttoaineet

5.2.6. Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille

Panokset sähkön ja lämmön omaan käyttöön tuottajille on ilmoitettava erikseen pelkkien sähkövoimaloiden, sähkön ja lämmön yhteistuotantolaitosten ja pelkkien lämpövoimaloiden osalta.

Kohdassa 5.1 mainittujen energiatuotteiden määrät (lukuun ottamatta vesivoimaa, aurinkosähkö-, vuorovesi-, aalto- ja merienergiaa sekä tuulivoimaa) on ilmoitettava seuraavista aggregaateista:

1	Energia-ala yhteensä
1.1	josta: Kaasuttamislaitokset
1.2	josta: Hiilikaivokset
1.3	josta: Puristepolttolaitokset
1.4	josta: Koksamot
1.5	josta: Öljynjalostamot

1.6	josta: Ruskohiili-/turvebrikettilaitokset
1.7	josta: Jakelukaasu
1.8	josta: Masuunit
1.9	josta: Puuhiilen tuotantolaitokset
1.10	josta: Muualle luokittelematon
2	Teollisuus
2.1	josta: Rauta- ja terästeollisuus
2.2	josta: Kemian- ja petrokemianteollisuus
2.3	josta: Muut kuin rautametallit
2.4	josta: Epämetalliset mineraalit
2.5	josta: Kulkuneuvot
2.6	josta: Koneet
2.7	josta: Kaivostoiminta ja louhinta
2.8	josta: Elintarvikkeet, juomat ja tupakka
2.9	josta: Paperi, paperimassa ja painatus
2.10	josta: Puu ja puutuotteet
2.11	josta: Rakentaminen
2.12	josta: Tekstiili ja nahka
2.13	josta: Muualle luokittelematon – teollisuus
3	Liikenne
3.1	josta: Rautatieliikenne
3.2	josta: Muualle luokittelematon – liikenne
4	Muut alat
4.1	josta: Kaupalliset ja julkiset palvelut
4.2	josta: Asuminen
4.3	josta: Maatalous/Metsätalous

4.4	josta: Kalatalous
4.5	josta: Muualle luokittelematon – muu

5.3. LÄMPÖARVOT

Keskimääräiset nettolämpöarvot on ilmoitettava seuraavista tuotteista:

1	Biobensiini
2	Biodiesel
3	Muut nestemäiset biopolttoaineet
4	Puuhiili

5.4. MITTAYKSIKÖT

1	Sähköntuotanto	MWh
2	Lämmöntuotanto	TJ
3	Uusiutuvat energiatuotteet	Biobensiini, biodiesel ja muut nestemäiset biopolttoaineet: tonnia Puuhiili: 1000 tonnia Kaikki muut: TJ (nettolämpöarvon pohjalta).
4	Aurinkokerääjien pinta-ala	1000 m ²
5	Laitosten kapasiteetti	Biopolttoaineet: tonnia/vuosi Kaikki muut: MWe
6	Lämpöarvot	KJ/kg (nettolämpöarvo)

5.5. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

6. SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

Seuraavia säännöksiä sovelletaan kaikissa edeltävissä luvussa kuvattuun tietojen keruuseen:

1. Raportointijakso:

Kalenterivuosi (tammikuun 1. päivästä joulukuun 31. päivään).

2. Tiheys

Vuosittain.

3. Tietojen toimittamisen määräaika

Raportointijaksoa seuraavan vuoden marraskuun 30. päivä.

4. Toimitusmuoto ja -menetelmä

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

LIITE C – KUUKAUSITTAISET ENERGIATILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan energiatilastojen kuukausittaisen keruun alaa, yksiköitä, raportointijaksoa, tiheyttä, määräaikaa ja toimittamistapoja.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä liitteessä.

1. KIINTEÄT POLTTOAINEET

1.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee seuraavia energiatuotteita:

Energiatuote	Määritelmä
1 Kivihiili	Orgaaninen fossiilinen kiinteä sedimentti, väriltään musta polttoaine, jonka bruttolämpöarvo on yli 24 MJ/kg tuhkatomassa aineessa ja jonka vesipitoisuus on 30° C lämpötilassa ja 96 % ilman suhteellisessa kosteudessa saatava.
2 Ruskohiili	Orgaaninen fossiilinen sedimentti, väriltään ruskea tai musta polttoaine, jonka bruttolämpöarvo on alle 24 MJ/kg tuhkatomassa aineessa ja jonka vesipitoisuus on 30 °C lämpötilassa ja 96 % ilman suhteellisessa kosteudessa saatava.
2.1 josta: Vanha ruskohiili	Vanhan ruskohiilen vesipitoisuus on 20–25 % ja tuhkapitoisuus 9–13 %. Vanha ruskohiili on muodostunut mesotsooisella kaudella. Sitä tuottaa yhteisössä enää Ranska (Provence).
2.2 josta: Nuori ruskohiili	Nuoren ruskohiilen vesipitoisuus on 40–70 % ja tuhkapitoisuus tavallisesti 2–6 %; viimeksi mainittu voi eräissä esiintymissä olla 12 %. Nuori ruskohiili on muodostunut enimmäkseen tertiäärikaudella. Tätä polttoainetta louhitaan yleensä avolouhoksissa.
3 Turve	Möyheä ja nostettava, enemmän tai vähemmän tiivis kasvisalkuperää oleva aine, jota voidaan polttaa kuivaamisen jälkeen. Turpeen vesipitoisuus on korkea (noin 90 %:iin saakka); väriltään turve on vaalean tai tumman ruskeaa.
4 Kivihiilipuristeet (briketit)	Kivihiilipuristeet ovat määrätyn kokoisia paloja, jotka valmistetaan tavallisesti kuumassa ja paineistetussa puristuksessa rakeisesta kivihiilestä lisäämällä sideaineita (terva).
5 Rusko-hiilibriketit	Ruskohiilipuristeita saadaan, kun raaka murskattu ja kuivattu ruskohiili puristetaan kovassa paineessa samankokoisiksi paloiksi ilman sidosaineita. Briketteihin kuuluvat myös kuivattu ruskohiili ja ruskohiilipöly.
6 Kivihiilikoksi	Kivihiilikoksi on kiinteä keinotekoinen polttoaine, joka saadaan kivihiilen kuivatislauksella suojaamalla se osittain tai kokonaan ilmalta.

	<p>Siihen sisältyvät:</p> <ul style="list-style-type: none"> – Kivihiilikoksi, joka saadaan korkeassa lämpötilassa koksamalla – Puolikoksi, jota saadaan alhaisessa lämpötilassa koksamalla – Kaasukoksi, jota tuotetaan kaasulaitoksissa.
7 Ruskohiilikoksi	Ruskohiilen ilmattomassa kuivatuslauksessa syntyvä kiinteä jäte.

1.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä liitteessä.

1.2.1. Tarjonta

Seuraavat aggregaatit koskevat kivihiiltä, ruskohiilen kokonaismäärää ja vanhaa ruskohiiltä, ruskeaa kivihiiltä ja turvetta:

1	Tuotanto
2	Talteenotetut tuotteet Kaivosten talteenotetut lietteet ja jäteliuskeet.
3	Tuonti
3.1	josta: Tuonti yhteisön sisäpuolelta
4	Vienti
4.1	josta: Vienti yhteisön sisälle
5	Varastomuutokset Kaivosten ja maahantuojien hallussa olevat määrät. Tämä ei sisällä kuluttajien varastoja (esim. voimalaitosten ja koksamoiden hallussa olevia varastoja), suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien varastoja lukuun ottamatta. Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.
6	Lasketut kotimaiset toimitukset

	<p>Kotimaiseen kulutukseen toimitetun tuotteen laskettu kokonaismäärä. Se määritellään seuraavasti:</p> <p>Tuotanto + Talteenotto + Tuonti - Vienti + Varastomuutos.</p>
7	<p>Havaitut sisäiset toimitukset</p> <p>Sisäisille markkinoille toimitetut määrät. Tämä vastaa eri kuluttajatyypeille tapahtuneiden toimitusten kokonaismäärää. Laskettujen ja havaittujen toimitusten määrät voivat olla eri suuruiset.</p>
7.1	<p>josta: Tuottajien oma käyttö</p> <p>Sisäinen käyttö tuotantoyksiköissä.</p> <p>Lukuun ottamatta kaivosten sähkövoimalaitosten, puristetehtaiden ja koksamojen kulutusta sekä toimituksia henkilökunnalle.</p>
7.2	<p>josta: Päätoimiset voimalaitokset</p>
7.3	<p>josta: Hiilikaivosten omaan käyttöön tuottavat voimalaitokset</p>
7.4	<p>josta: Koksamot</p>
7.5	<p>josta: Puristepolttoainelaitokset</p> <p>Puristetehtaiden (kaivosten ja itsenäiset) muuntamista varten käyttämät määrät.</p>
7.6	<p>josta: Teollisuus yhteensä (lukuun ottamatta rauta- ja terästeollisuutta)</p>
7.7	<p>josta: Rauta- ja terästeollisuus</p>
7.8	<p>josta: Muut (palvelut, kotitaloudet jne.)</p> <p>Kotitalouksille (mukaan lukien kaivosten ja niihin liittyvien laitosten henkilökunnalle toimitetut määrät), palvelualalle (hallinto, kauppa jne.) sekä muihin kohtiin kuulumattomille aloille (lämpövoimalat, liikenne jne.) toimitetut polttoainemäärät.</p>
8	<p>Loppuvarastot</p>
8.1	<p>josta: Kaivokset</p>
8.2	<p>josta: Tuoajat</p>
8.3	<p>josta: koksamoissa</p> <p>Sovelletaan ainoastaan kivihiiileen.</p>

Seuraavat aggregaatit koskevat kivihiilikoksia, ruskohiilikoksia, puristepolttoaineita ja ruskohiilibrikettejä:

1	Tuotanto
2	Tuonti
3	Vienti
3.1	josta: Vienti yhteisön sisälle
4	<p>Varastomuutos</p> <p>Koksaamojen (koksi) tai puristetehtaiden (puristeet) sekä maahantuojien hallussa olevat määrät.</p> <p>Suoraa maahantuontia harjoittavien kuluttajien varastoja lukuun ottamatta.</p> <p>Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.</p>
5	<p>Lasketut kotimaiset toimitukset</p> <p>Kotimaiseen kulutukseen toimitetun tuotteen laskettu kokonaismäärä. Se määritellään seuraavasti:</p> <p>$Tuotanto + Tuonti - Vienti + Varastomuutos$.</p>
6	<p>Havaitut sisäiset toimitukset</p> <p>Sisäisille markkinoille toimitetut määrät. Tämä vastaa eri kuluttajatyypeille tapahtuneiden toimitusten kokonaismäärää. Laskettujen ja havaittujen toimitusten määrät voivat olla eri suuruiset.</p>
6.1	josta: Teollisuus yhteensä (lukuun ottamatta rauta- ja terästeollisuutta)
6.2	josta: Rauta- ja terästeollisuus
6.3	<p>josta: Muut (palvelut, kotitaloudet jne.)</p> <p>Kotitalouksille (mukaan lukien kaivosten ja niihin liittyvien laitosten henkilökunnalle toimitetut määrät) ja palveluille (hallinto, kauppa jne.) toimitetut polttoainemäärät.</p>
7	<p>Loppuvarastot</p> <p>Varastoihin kuuluvat seuraavien hallussa olevat määrät:</p> <ul style="list-style-type: none">– koksaamot (koskee ainoastaan kivihiili- ja ruskohiilikoksia)– puristetehtaat (koskee ainoastaan kivihiili- ja ruskohiilipuristeita)– maahantuojat.

1.2.2. Tuonti

Ruskohiilestä, ruskohiilikoksista, puristepolttoaineista ja ruskohiilibriketeistä on ilmoitettava EU:n sisäisen ja EU:n ulkopuolisen tuonnin kokonaismäärät.

Kivihiilestä on ilmoitettava tuonti seuraavista alkuperämaista:

1	EU:n sisäiset tuontimäärät
1.1	josta: Saksa
1.2	josta: Yhdistynyt kuningaskunta
1.3	josta: Puola
1.4	josta: Muu EU-maa Kyseinen maa on myös ilmoitettava.
2	EU:n ulkopuoliset tuontimäärät
2.1	josta: Yhdysvallat
2.2	josta: Australia
2.3	josta: Etelä-Afrikka
2.4	josta: Itsenäisten valtioiden yhteisö (IVY)
2.4.1	Kohdasta 2.4, josta: Venäjä
2.4.2	Kohdasta 2.4, josta: Ukraina
2.5	josta: Kanada
2.6	josta: Kolumbia
2.7	josta: Kiina
2.8	josta: Muu EU:n ulkopuolinen Kyseinen maa on myös ilmoitettava.

1.3. MITTAYKSIKÖT

Kaikki tuotemäärät ilmoitetaan 10³ tonneina.

1.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

2. SÄHKÖ

2.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Tämä luku käsittelee sähköenergiaa.

2.2. AGGREGAATTILUETTELO

On ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo.

2.2.1. Tuotanto

Seuraavista aggregaateista on ilmoitettava sekä brutto- että nettomäärät:

1.	Sähköntuotanto yhteensä
1.1	josta: Ydinvoima
1.2	josta: Vesivoima
1.2.1	Kohdasta 1.2, josta: pumppausvarastosta tuotetun vesivoiman osuus
1.3	josta: Geoterminen energia
1.4	josta: Tavanomainen lämpö
1.5	josta: Tuulivoima

Myös seuraavat sähköenergiämäärät on ilmoitettava:

2	Tuonti
2.1	josta: Tuonti yhteisön sisäpuolelta
3	Vienti
3.1	josta: Vienti yhteisön ulkopuolelle
4	Käytetty pumppausvarastoon
5	Käytetty sisäisille markkinoille
	Tämä lasketaan seuraavasti:
	Kokonaisnettotuotanto - Tuonti - Vienti - Käytetty pumppausvarastoon.

Julkisten lämpövoimalaitosten polttoaineenkulutuksen osalta sovelletaan seuraavia aggregaatteja (ks. liite B kivihiilen ja ruskohiilen määritelmät)

6	Julkisten lämpövoimaloiden polttoaineen kokonaiskulutus Sähköntuotantoon sekä ainoastaan kolmansille osapuolille myytäväksi tuotetun lämmön tuottamiseen kulutetun polttoaineen kokonaismäärä.
6.1	josta: Kivihiili
6.2	josta: Ruskohiili
6.3	josta: Öljytuotteet
6.4	josta: Maakaasu
6.5	josta: Johdettu kaasu (valmistettuja kaasuja)
6.6	josta: Muut polttoaineet

2.2.2. Polttoaineen kokonaisvarastot julkisissa lämpövoimalaitoksissa

Julkisilla lämpövoimalaitoksella tarkoitetaan yleishyödyllisiä palveluita tuottavia laitoksia, jotka tuottavat sähköä polttoaineista. Seuraavat loppuvarastot (varastot raportointikuukauden lopussa) on ilmoitettava:

1	Kivihiili
2	Ruskohiili
3	Öljytuotteet

2.2.3. Lämmön tuotanto ydinvoimalla

On ilmoitettava sähköntuotantoa varten ydinvoimalla tuotetun lämmön kokonaismäärä raportointijaksolla.

2.3. MITTAYKSIKÖT

1 Energiämäärät	Sähkö: GWh Kivihiili, ruskohiili ja öljytuotteet: sekä 10 ³ tonnia että nettolämpöarvon pohjalta. Maakaasu ja johdetut kaasut: TJ (bruttolämpöarvon pohjalta). Muut polttoaineet: TJ nettolämpöarvon pohjalta. Ydinvoimalämpö: TJ.
2 Varastot	10 ³ tonnia

2.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

3. ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET

3.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia seuraavia energiatuotteita, joihin sovelletaan liitteen B luvun 4 määritelmiä: raakaöljy, maakaasukondensaatti, jalostamoiden raaka-aineet, muut hiilivedyt, jalostamokaasu (nesteyttämätön), etaani, nestekaasu, teollisuusbenssiini, moottoribensiini, lentobensiini, benssiininomainen lentopetroli (teollisuusbenssiininomainen lentopetroli tai JP4), lentopetroli, muu petroli, dieselöljy (kevyt polttoöljy), dieselpolttoaine, lämmitys- ja muu kaasuöljy, polttoöljy (sekä vähärikkinen että runsasrikkinen), raskasbenssiini ja muu teollisuusbenssiini, voiteluaineet, bitumi, parafiinivahat ja maaöljykoksi.

Soveltuvien osien moottoribensiini on ilmoitettava kahdessa luokassa:

- Lyijytön moottoribensiini: moottoribensiini, johon ei ole lisätty lyijy-yhdisteitä oktaaniluvun parantamiseksi. Siihen voi sisältyä orgaanisen lyijyn jäämiä.
- Lyijyllinen moottoribensiini: moottoribensiini, johon on lisätty TEL- ja/tai TML-yhdisteitä oktaaniluvun parantamiseksi.
- Luokkaan ”muut tuotteet” sisältyvät määrät, jotka vastaavat liitteen B luvun 4 määritelmiä, sekä lisäksi raskasbenssiinin ja muun teollisuusbenssiinin, voiteluaineiden, bitumin ja parafiinivahojen määrät; näitä tuotteita ei tarvitse ilmoittaa erikseen.

3.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

3.2.1. Tarjonta

Seuraavat taulukot koskevat ainoastaan raakaöljyä, maakaasukondensaattia, jalostamoiden raaka-aineita, lisäaineita / hapettavia lisäaineita, biopolttoaineita ja muita hiilivetyjä:

1.	Oma tuotanto Ei sovelleta jalostamojen raaka-aineisiin.
2	Muista lähteistä Lisäaineet, biopolttoaineet ja muut hiilivedyt, joiden tuotanto on jo katettu muissa polttoainetaseissa. Ei koske raakaöljyä, maakaasukondensaattia eikä jalostamoiden raaka-aineita.
3	Palautukset petrokemian alalta Valmiit tai puolivalmiit tuotteet, jotka palautetaan loppukäyttäjiltä jalostamoihin käsittelyä, sekoittamista tai myyntiä varten. Nämä ovat yleensä petrokemian teollisuuden sivutuotteita. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen raaka-aineisiin.
4	Siirretyt tuotteet Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu raaka-aineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille. Sovelletaan ainoastaan jalostamojen raaka-aineisiin.
5	Tuonti ja vienti Sisältää prosessointisopimusten nojalla tuodut ja viedyt raakaöljy- ja tuotemäärät (eli jalostamisen toisen laskuun). Raakaöljy ja maakaasukondensaatti olisi ilmoitettava varsinaisesta alkuperämaasta tulevaksi; jalostamojen raaka-aineet ja lopulliset tuotteet olisi ilmoitettava viimeisestä lähetysmaasta tuleviksi. Tähän sisältyvät kaikki kaasunesteet (esim. LPG), jotka on saatu uudelleenkaasutettaessa maahantuotua nesteytettyä maakaasua, ja petrokemian teollisuuden suoraan tuomat tai viemät öljytuotteet. Huom.: Etanolin tuonnin tai viennin (joka on ilmoitettu sarakkeessa ”Lisäaineet / hapettavat lisäaineet”) olisi liityttävä määriin, jotka on tarkoitettu polttoainekäyttöön.
6	Välitön käyttö Raakaöljy, maakaasukondensaatti ja muut hiilivedyt, jotka käytetään suoraan ilman käsittelyä öljynjalostamoissa. Tähän sisältyy sähköntuotantoa varten poltettu raakaöljy.
7	Varastomuutokset Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen

	negatiivisena lukuna.
8	Laskettu jalostamon sisäänotto Jalostamoprosessiin tuodun tuotteen laskettu kokonaismäärä. Se määritellään seuraavasti: Oma tuotanto + Muista lähteistä + Palautukset teollisuudesta + Siirretyt tuotteet + Tuonti - Vienti - Suora käyttö - Varastomuutokset.
9	Tilastoerot Määritelmä: Laskettu jalostamojen sisäänotto - Havaittu jalostamojen sisäänotto.
10	Havaittu jalostamojen sisäänotto Jalostamojen sisäänottona mitatut määrät
11	Jalostamohäviöt Jalostamon sisäänoton (havaittu) ja jalostamon bruttotuotoksen välinen ero. Häviöiden syynä voi olla tilausprosessien aikana tapahtuva haihtuminen. Häviöt ilmoitetaan positiivisina lukuina. Tilavuus voi lisääntyä mutta massa ei.
12	Hapettavien lisäaineiden tuotanto Se osa tuotantoa tai se muista lähteistä saatu osa, joka on eettereitä (kuten MTBE eli metyyli-tert-butyylieetteri tai TAME eli tert-amyylimetyylieetteri), alkoholeja (kuten etanoli) ja estereitä ja joka käytetään bensiiniin tai dieseliin sekoittamiseen.

Seuraavaa taulukkoa ei sovelleta jalostamojen raaka-aineisiin eikä lisäaineisiin / hapettaviin lisäaineisiin:

1	Primaarituotteiden saanti Tähän sisältyvät oman tuotannon ja tuonnin raakaöljymäärät (myös kondensaatti) ja välittömästi ilman öljynjalostamossa tapahtuvaa prosessointia käytetty oma maakaasukondensaatti sekä petrokemian teollisuudesta palautetut määrät, jotka käytetään välittömästi vaikka ne eivät ole primaaripolttoainetta.
2	Jalostamojen bruttotuotos Lopullisten tuotteiden tuotanto jalostamoissa tai sekoituslaitoksissa. Tähän eivät sisälly jalostamohäviöt mutta siihen sisältyy jalostamopolttoaine.
3	Kierrätetyt tuotteet Lopulliset tuotteet, jotka kulkevat toisen kerran markkinointiverkoston kautta, kun ne on jo kerran toimitettu loppukäyttäjille (esim. käytetyt voiteluaineet, jotka

	prosessoidaan uudelleen). Nämä määrät olisi erotettava petrokemian palautuksista.
4	<p>Jalostamopolttoaine</p> <p>Öljytuotteet, jotka kulutetaan jalostamon toiminnan tukemiseksi.</p> <p>Tähän eivät sisälly öljy-yhtiöiden jalostamoprosessin ulkopuolella käyttämät tuotteet, esim. kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet tai öljytankkerit.</p> <p>Tähän sisältyvät polttoaineet, jotka on käytetty myydyn sähkön ja lämmön tuotantoon jalostamoissa.</p>
5	Tuonti ja vienti
6	Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet
7	<p>Tuotteidenväliset siirrot</p> <p>Määrät, jotka on luokiteltu uudelleen, joko siksi, että niiden määritelmä on muuttunut, tai siksi, että ne on sekoitettu toiseen tuotteeseen.</p> <p>Negatiivinen merkintä jonkin tuotteen kohdalla tasapainottuu positiivisella merkinnällä (tai merkinnöillä) yhden ja useamman muun tuotteen kohdalla jne. Lopullisen nettovaikutuksen on oltava nolla.</p>
8	<p>Siirretyt tuotteet</p> <p>Maahantuodut öljytuotteet, jotka on uudelleenluokiteltu raaka-aineiksi uutta jalostamokäsittelyä varten ilman toimitusta loppukäyttäjille.</p>
9	<p>Varastomuutokset</p> <p>Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.</p>
10	<p>Lasketut kotimaan bruttotoimitukset</p> <p>Tämä määritellään seuraavasti:</p> <p>Primaarituotteiden saanti + Jalostamojen bruttotuotos + Kierrätetyt tuotteet - Jalostamopolttoaine + Tuonti - Vienti - Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet + Tuotteidenväliset siirrot - Siirretyt tuotteet - Varastomuutokset.</p>
11	<p>Tilastoero</p> <p>Määritelmä: Lasketut kotimaan bruttotoimitukset - Havaitut kotimaan bruttotoimitukset</p>
12	<p>Havaitut kotimaan bruttotoimitukset</p> <p>Valmiiden öljytuotteiden havaitut kotimaan bruttotoimitukset primaarilähteistä (esim. jalostamot, sekoituslaitokset jne.) kotimaan markkinoille.</p>

Tämä luku voi olla erilainen kuin edellä laskettu luku, esim. kattavuuserojen ja/tai eri raportointijärjestelmissä käytettyjen määritelmien erojen vuoksi.	
12.1	josta: Toimitukset kansainväliseen siviili-ilmailuun
12.2	josta: Toimitukset julkisille voimalaitoksille
12.3	josta: Ajoneuvojen nestekaasun toimitukset
12.4	josta: Toimitukset (brutto) petrokemian alalle
13	Palautukset petrokemian alalta jalostamoille
14	Kotimaan nettotoimitukset yhteensä

3.2.2. Varastot

Seuraavat alku- ja loppuvarastot on ilmoitettava kaikista energiatuotteista jalostamokaasua lukuun ottamatta:

1	<p>Varastot kansallisella alueella</p> <p>Varastot seuraavissa paikoissa: jalostamotankit, irtolastiterminaalit, putkijohtovarastot, meriproomut ja rannikkotankkerit (kun lähtö- ja määräsatama ovat samassa maassa), jäsenvaltion satamassa olevat tankkerit (jos niiden lasti on määrä purkaa kyseisessä satamassa), kotimaan alusten polttoaineet. Tähän ei sisälly putkijohdoissa, rautateiden säiliövaunuissa, säiliörekoissa, satamissa meriliikennealusten käyttöön varastoituna, huoltoasemilla, vähittäiskaupoissa ja meriliikennealusten omana polttoaineena oleva öljy.</p>
2	<p>Hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla muita maita varten pidetyt varastot</p> <p>Kansallisella alueella sijaitsevat varastot, jotka kuuluvat toiselle maalle ja joiden saatavuus on taattu kyseisten hallitusten välisellä sopimuksella.</p>
3	<p>Varastot, joiden ulkomainen määränpää on tunnettu</p> <p>Kansallisella alueella olevat varastot, jotka eivät sisälly kohtaan 2, kuuluvat toiselle maalle ja joiden määränpää tämä maa on. Nämä varastot voivat olla tullivapailla alueilla tai niiden ulkopuolella.</p>
4	<p>Muut varastot tullivapailla alueilla</p> <p>Tähän sisältyvät muut kuin kohtiin 2 ja 3 kuuluvat varastot, riippumatta siitä, onko niille tehty tulliselvitys.</p>
5	<p>Suurimpien kuluttajien hallussa olevat varastot</p> <p>Tähän sisältyvät hallituksen vallassa olevat varastot. Tähän määritelmään eivät sisälly</p>

	muiden kuluttajien varastot.
6	<p>Saapuvissa valtamerialuksissa niiden satama- tai ankkurointipaikassa olevat varastot.</p> <p>Varastot riippumatta siitä, onko niille tehty tulliselvitys. Tähän luokkaan eivät kuulu varastot, jotka ovat avomerellä olevissa aluksissa.</p> <p>Tähän sisältyy rannikotankkereiden öljy, jos sekä lähtö- että määräsatama ovat samassa maassa. Jos saapuvilla aluksilla on useampia purkamissatamia, ilmoitetaan ainoastaan kyseisessä maassa purettava määrä.</p>
7	<p>Hallituksen varastot kansallisella alueella.</p> <p>Tähän sisältyvät kansallisella alueella olevat hallituksen muut kuin sotilaalliset varastot, jotka hallitus omistaa tai joita se hallitsee ja joita pidetään ainoastaan hätätapauksia varten.</p> <p>Tähän eivät sisälly valtion öljy-yhtiöiden tai sähkölaitosten varastot tai varastot, joita öljy-yhtiöt pitävät suoraan hallitusten puolesta.</p>
8	<p>Varastointiorganisaation varastot kansallisella alueella</p> <p>Varastot sellaisissa sekä julkisissa että yksityisissä yhtiöissä, jotka on perustettu pitämään varastoja ainoastaan hätätapauksia varten.</p> <p>Tähän eivät sisälly yksityisten yritysten pakolliset varastot.</p>
9	<p>Kaikki muut varastot kansallisella alueella</p> <p>Kaikki muut varastot, jotka täyttävät edellä kohdassa 1 kuvatut ehdot.</p>
10	<p>Ulkomailla hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla pidetyt varastot</p> <p>Kyseiselle maalle kuuluvat varastot, jotka pidetään toisessa maassa ja joiden saanti on taattu kyseisten hallitusten välisellä sopimuksella.</p>
10.1	josta: Hallituksen varastot
10.2	josta: Säilytysorganisaatioiden varastot
10.3	josta: Muut varastot
11	<p>Ulkomailla olevat, lopullista vientiä varten tarkoitettut varastot</p> <p>Luokkaan 10 kuulumattomat varastot, jotka kuuluvat raportoivalle valtiolle mutta joita pidetään toisessa valtiossa ja jotka odottavat vientiä sinne.</p>
12	<p>Muut varastot tullivapailta alueilla</p> <p>Muut kansallisella alueella olevat varastot, jotka eivät sisälly edellä esitettyihin luokkiin.</p>

13 Putkijohtojen sisältö

Putkijohdoissa oleva öljy (raakaöljy ja öljytuotteet), jota tarvitaan putkijohdon virtauksen ylläpitoon.

Lisäksi on ilmoitettava seuraavat määrien jaottelut vastaavien maiden mukaisesti:

- hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla muita maita varten pidettyjen varastojen loppuvarastot
- loppuvarastot muista varastoista, joilla on tunnettu ulkomainen määränpää
- ulkomailla hallitusten kahdenvälisen sopimusten nojalla pidettyjen varastojen loppuvarastot
- muiden sellaisten varastojen loppuvarastot, joita pidetään ulkomailla ja jotka on tarkoitettu lopullista, raportoivaan maahan suuntautuvaa tuontia varten.

Alkuvarastoilla tarkoitetaan varastoja raportointikuukautta edeltävän kuukauden viimeisenä päivänä. Loppuvarastoilla tarkoitetaan varastoja raportointikuukauden viimeisenä päivänä.

3.2.3. Tuonti ja vienti

Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain.

3.3. MITTAYKSIKÖT

Energiamäärät: 10³ tonnia

3.4. MAANTIETEELLISET HUOMAUTUKSET

Ainoastaan tilastotietojen ilmoittamista varten sovelletaan liitteen A luvussa 1 annettuja selvityksiä seuraavin poikkeuksin:

- (1) Tanska sisältää Färsaaret ja Grönlannin.
- (2) Sveitsi sisältää Liechtensteinin.

3.5. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

4. MAAKAASU

4.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Maakaasu on määritelty liitteen B luvussa 2.

4.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

4.2.1. Tarjonta

1.	<p>Oma tuotanto</p> <p>Kaikki myyntikelpoinen tuotanto kansallisten rajojen sisällä, offshore-tuotanto mukaan luettuna. Tuotanto mitataan puhdistamisen sekä maakaasukondensaattien ja rikin erottamisen jälkeen.</p> <p>Tähän eivät sisälly tuotantohäviöt eivätkä takaisin injektoidut, purkautuneet tai soihdutukseen käytetyt määrät.</p> <p>Tähän sisältyvät maakaasuteollisuudessa, kaasun tuotannossa, putkistoissa ja käsittelylaitoksissa käytetyt määrät.</p>
2	Tuonti
3	Vienti
4	<p>Varastomuutokset</p> <p>Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.</p>
5	<p>Lasketut kotimaan bruttotoimitukset</p> <p>Tämä määritellään seuraavasti:</p> <p>$Tuotanto + Tuonti - Vienti - Varastomuutos$.</p>
6	<p>Tilastoero</p> <p>Määritelmä: $Lasketut\ kotimaan\ bruttotoimitukset - Havaitut\ kotimaan\ bruttotoimitukset$.</p>
7	<p>Havaitut kotimaan bruttotoimitukset</p> <p>Tähän sisältyy kaasu, jonka kaasuteollisuus on käyttänyt koneiden ja laitteiden lämmitykseen ja käyttöön (eli kulutus kaasuntuotannossa, putkistossa ja käsittelylaitoksissa), sekä jakeluhäviöt.</p>
8	<p>Alkuvarastot ja loppuvarastot kansallisella alueella olevissa varastoissa</p> <p>Kaasumäärät, jotka on varastoitu erikoisvarastoihin (ehtyneisiin kaasu- ja/tai öljykenttiin, pohjaveteen, suolaesiintymiin, sekaesiintymiin tai muihin), sekä nesteytetyn maakaasun varastot. Alkuvarastoilla tarkoitetaan varastoja raportointikuukaudta edeltävän kuukauden viimeisenä päivänä. Loppuvarastoilla</p>

	tarkoitetaan varastoja raportointikuukauden viimeisenä päivänä.
9	Maakaasuteollisuuden oma käyttö ja häviöt Kaasuteollisuuden itse koneiden ja laitteiden lämmitykseen ja käyttöön (eli kulutus kaasuntuotannossa, putkistossa ja käsittelylaitoksissa) käyttämät määrät. Sisältää jakeluhäviöt.

4.2.2. Tuonti ja vienti

Tuonti alkuperämaittain ja vienti kohdemaittain.

4.3. MITTAYKSIKÖT

Määrät on ilmoitettava kahtena yksikkönä:

- fyysisenä määränä: 10^6 m^3 , kun oletetaan kaasun perusolosuhteet (15°C, 101,325 kPa)
- energiasisältönä: TJ, bruttolämpöarvon pohjalta.

4.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.

5. SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

Seuraavia säännöksiä sovelletaan kaikissa edeltävissä luvussa kuvattuun tietojen keruuseen:

1. Raportointijakso:

Kalenterikuukausi.

2. Tiheys

Kuukausittain.

3. Tietojen toimittamisen määräaika

Kolmen kuukauden kuluessa raportointikuukaudesta.

4. Toimitusmuoto ja -menetelmä

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

LIITE D – LYHYEN AIKAVÄLIN KUUKAUSITTAISET TILASTOT

Tässä liitteessä kuvataan lyhyen aikavälin kuukausittaisten energiatilastojen keruun alaa, yksiköitä, raportointijaksoa, tiheyttä, määräaikaa ja toimittamistapoja.

Liitteessä A selvitetään termejä, joista ei anneta erityistä selvitystä tässä liitteessä.

1. MAAKAASU

1.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Tämä luku koskee ainoastaan maakaasua. Maakaasu on määritelty liitteen B luvussa 2.

1.2. AGGREGAATTILUETTELO

On ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo.

1	Tuotanto
2	Tuonti
3	Vienti
4	Varastomuutos Varastojen kasvu osoitetaan negatiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen positiivisena lukuna.
5	Hankinnat Tämä lasketaan seuraavasti: Tuotanto + Tuonti - Vienti + Varastomuutos.

1.3. MITTAYKSIKÖT

Maakaasumäärät on ilmoitettava TJ:ina bruttolämpöarvon pohjalta.

1.4. MUUT SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

1. Raportointijakso:

Kalenterikuukausi.

2. Tiheys

Kuukausittain.

3. Tietojen toimittamisen määräaika

Yhden kuukauden kuluessa raportointikuukaudesta.

4. Toimitusmuoto ja -menetelmä

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

1.5. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Saksa on vapautettu tästä tietojenkeruusta.

2. SÄHKÖ

2.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Tämä luku koskee ainoastaan sähköä.

2.2. AGGREGAATTILUETTELO

On ilmoitettava seuraava aggregaattiluettelo.

1	Sähköntuotanto yhteensä Tuotetun sähkön kokonaisbruttomäärä. Tähän sisältyy voimalaitosten oma kulutus.
2	Tuonti
3	Vienti
4	Sähkön bruttotarjonta Tämä lasketaan seuraavasti: Kokonaissähköntuotanto + Tuonti – Vienti.

2.3. MITTAYKSIKÖT

Energiamäärät on ilmaistava GWh:ina.

2.4. MUUT SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

1. Raportointijakso:

Kalenterikuukausi.

2. Tiheys

Kuukausittain.

3. Tietojen toimittamisen määräaika

Yhden kuukauden kuluessa raportointikuukaudesta.

4. Toimitusmuoto ja -menetelmä

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

2.5. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Saksa on vapautettu tästä tietojenkeruusta.

3. ÖLJY JA ÖLJYTUOTTEET

Tämä tietojenkeruu tunnetaan yleisesti nimellä ”JODI-kyselylomake”.

3.1. SOVELTUVAT ENERGIATUOTTEET

Jollei toisin ilmoiteta, tämä tietojenkeruu koskee kaikkia seuraavia energiatuotteita, joihin sovelletaan liitteen B luvun 4 määritelmiä: raakaöljy, nestekaasu, bensiini (joka on moottoribensiinin ja lentobensiinin summa), petroli (joka on lentopetrolin ja muun petrolin summa), dieselöljy ja polttoöljy (sekä vähä- että runsasrikkinen).

Tämä tietojenkeruu koskee lisäksi myös luokkaa ”öljy yhteensä”, jolla tarkoitetaan kaikkien näiden tuotteiden summaa, lukuun ottamatta raakaöljyä, ja johon on sisällytettävä myös muut öljytuotteet, kuten jalostamokaasu, etaani, teollisuusbensiini, maaöljykoksi, raskasbensiini ja muu teollisuusbensiini, parafiinivahat, bitumi, voiteluaineet ja muut.

3.2. AGGREGAATTILUETTELO

Seuraava aggregaattiluettelo on ilmoitettava kaikista edellisessä kohdassa luetelluista energiatuotteista, ellei toisin ilmoiteta.

3.2.1. Tarjonta

Seuraava taulukko koskee ainoastaan raakaöljyä:

1	Tuotanto
2	Tuonti
3	Vienti
4	Loppuvarastot
5	Varastomuutos
	Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.

6	Jalostamojen sisäänotto Havaittu jalostamoiden teho.
---	---

Seuraava taulukko koskee raakaöljyä, nestekaasua, bensiiniä, petroolia, dieselöljyä ja polttoöljyä sekä ”öljyä yhteensä”.

1	Jalostamojen tuotos Bruttotuotos, jalostamojen polttoaine mukaan luettuna.
2	Tuonti
3	Vienti
4	Loppuvarastot
5	Varastomuutos Varastojen kasvu osoitetaan positiivisena lukuna ja varastojen pienentyminen negatiivisena lukuna.
6	Kysyntä Toimitukset tai myynti kotimaan markkinoille (kotimainen kulutus) + Jalostamojen polttoaine + Kansainvälisen meriliikenteen polttoaineet + Lentoliikenteen polttoaineet. Öljyn kokonaiskysyntään sisältyy raakaöljy.

3.3. MITTAYKSIKÖT

Energiamäärät: 10³ tonnia

3.4. MUUT SOVELLETTAVAT SÄÄNNÖKSET

1. Raportointijakso:

Kalenterikuukausi.

2. Tiheys

Kuukausittain.

3. Tietojen toimittamisen määräaika

25 päivän kuluessa raportointikuukaudesta.

4. Toimitusmuoto ja -menetelmä

Tietojen toimitusmuodon on vastattava Eurostatin ilmoittamaa soveltuvaa tiedonsiirtostandardia.

Tiedot on siirrettävä tai ladattava sähköisesti Eurostatin keskitettyyn tietojen vastaanottopisteeseen.

3.4. POIKKEUKSET JA VAPAUTUKSET

Ei sovelleta.